



Annual Report 2012

รายงานประจำปี 2555



มูลนิธิเพื่อการเยียวยา
และสร้างความสมานฉันท์ชายแดนใต้ (มยส.)

The Deep South Relief and Reconciliation Foundation (DSRR)

ชั้น 6 อาคารบริหารคณะแพทยศาสตร์ มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์
โทรศัพท์/โทรสาร : 0-7445-5150 มือถือ : 08-3397-2200

www.dsrrfoundation.org



มูลนิธิเพื่อการเยียวยาและ
สร้างความสมานฉันท์ชายแดนใต้ (มยส.)

*The Deep South Relief and
Reconciliation Foundation (DSRR)*

ที่ตั้งสำนักงาน

สถาบันวิจัยและพัฒนาสุขภาพภาคใต้ (วพส.)

ชั้น 6 อาคารบริหารคณะแพทย์ศาสตร์

มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์

โทรศัพท์/โทรสาร : 0-7445-5150

มือถือ : 08-3397-2200

E-mail : dsrifoundation@gmail.com

www.dsrfoundation.org



สนับสนุนโดย



สถาบันวิจัยและพัฒนา
สุขภาพภาคใต้ (วพส.)

รายงานประจำปี 2555

มนูนิธิเพื่อการเยียวยา

และสร้างความสมานฉันท์ช้ายเดนใต้ (มยส.)



สารบัญ

	หน้า
รำลีกถึง ศ.นพ.ราดา ยิบอินซอย ผู้ก่อตั้ง มยส.	6
สารจากประธานมูลนิธิฯ	8
สารจากเหรัญญิกมูลนิธิฯ	9
สารจากเลขานุการมูลนิธิฯ	12
ทิศทางงานเยียวยาผู้ได้รับผลกระทบจากเหตุการณ์ความไม่สงบ เสียงสะท้อนจากเครือข่ายงานเยียวยาส่วนหน้า	14
บทสรุปการดำเนินงานของมูลนิธิฯ	17
แผนงานการดำเนินงาน	26
อนาคต ก้าวต่อไปของมูลนิธิฯ	31

ภาคผนวก

ภาคผนวกที่ 1 : ผู้ได้รับผลกระทบที่ได้รับความช่วยเหลือเฉพาะบุคคล จำนวน 14 ราย	34
ภาคผนวกที่ 2 : โครงการสมานฉันท์	48
- โครงการหาดใหญ่รวมพลัง สร้างสรรค์กำลังใจ	
- โครงการเสริมสร้างการเรียนรู้โดยการมีส่วนร่วมในการสื่อสาร ของเยาวชนสองวัฒนธรรม	
- โครงการพัฒนาคุณภาพชีวิตผู้ประสบเหตุความไม่สงบตามบริบทเฉพาะบุคคล	
- โครงการเยาวชนจิตอาสา บินหลาบำรุงใจ	
ภาคผนวกที่ 3 : รายงานการเงิน ปี 2555	57
ภาคผนวกที่ 4 : ที่ตั้งและการบริจาคมูลนิธิฯ	65

รำลึกถึง ศ.นพ.ราดา ยิบอินซอย ผู้ก่อตั้ง มยส.

ศ.นพ.ราดา ยิบอินซอย เป็นผู้ก่อตั้งมูลนิธิเพื่อการเยียวยาและสร้างความสมานฉันท์ชายแดนใต้ (มยส.) อาจารย์ราดาเป็นคนที่มีชีวิตเรียบง่าย แต่ความตั้งใจสูงส่ง เป็นอดีตคณบดีคณะแพทยศาสตร์ มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ อาจารย์ราダメ้มีความสนใจและเป็นห่วงสถานการณ์ความไม่สงบในจังหวัดชายแดนใต้เป็นอย่างยิ่ง

เมื่อเริ่มเกิดเหตุการณ์ในปี 2547 อาจารย์ราダメ้มีความเป็นห่วงลูกศิษย์คือแพทย์ที่ทำงานทั้งในโรงพยาบาลชุมชน และโรงพยาบาลจังหวัดในสามจังหวัดชายแดนใต้ ได้มีการลงพื้นที่เยี่ยมเยียนแพทย์และวิชาชีพสุขภาพในพื้นที่แม้จะเป็นพื้นที่สีแดงและมีความเสี่ยง และมีการตั้งวงคุยที่มีแพทย์จากสี่จังหวัดชายแดนใต้คือยะลา ปัตตานี นราธิวาสและสงขลา มาร่วมหารือแลกเปลี่ยนและผลักดันงานด้านสาธารณสุขเป็นประจำทุกเดือน

จนเมื่อมีการรัฐประหารในปี 2549 นพ.มงคล ณ สงขลา ได้รับแต่งตั้งเป็นรัฐมนตรีว่าการกระทรวงสาธารณสุข ในรัฐบาลของนายกรัฐมนตรี พลเอกสุรยุทธ จุลานนท์ อาจารย์ราดาได้รับการเชื่อถือและแต่งตั้งให้เป็นประธานคณะกรรมการคณะที่ 2 ของกระทรวงสาธารณสุข ซึ่งทำหน้าที่ดูแลระบบสุขภาพในสถานการณ์ความไม่สงบของจังหวัดชายแดนภาคใต้ เพื่อให้เจ้าหน้าที่สาธารณสุขทุก



วิชาชีพยังคงทำงานดูแลสุขภาพประชาชนได้อย่างเต็มที่และปลอดภัย รวมทั้งเพื่อให้ประชาชนที่มีความทุกข์จากสถานการณ์อยู่แล้วมีสุขภาพที่ไม่แย่ลงไปกว่าเดิม

ตำแหน่งประธานคณะที่ 2 นั้นทำให้อาจารย์ราดาสามารถบูรณาการงานระหว่างหน่วยงานของกระทรวงและหน่วยงานอุดรทวาร เช่นมหาวิทยาลัยและองค์กรพัฒนาเอกชนได้มากขึ้น อาจารย์ราดาลงเยี่ยมพื้นที่ทั้งในยะลา ปัตตานี นราธิวาส รวมถึงสงขลาและสตูลเกือบทุกเดือน ลงลึกไปกลึ่งสถานีอนามัยในตำบลสีแดง เพื่อรับฟังปัญหาและเยี่ยมเยียนให้กำลังใจด้วยบรรยายกาศแห่งมิตรภาพ เหมือนอาจารย์มายืนอยู่ด้วยกัน ไม่ใช่การนิเทศติดตามงาน

การได้ลงพื้นที่บ่อยครั้ง ได้พูดคุยและพบเห็นความจริง ความสุขทุกข์ของประชาชนในพื้นที่ ทำให้อาจารย์ราดาเห็นถึงแสงสว่างที่ปลายอุโมงค์ในท่ามกลางคืนปืนและความ

รุ่นแรกที่เพิ่มขึ้นในช่วงเวลา การเยียวยาและการสร้างความสماโนฉันท์คือสองแนวทางที่อาจารย์มุ่งหวังผลักดันให้เกิดกลไกเหล่านี้

การเยียวยาผู้ได้รับผลกระทบให้เข้าเหล่านี้เปลี่ยนผ่านช่วงเวลาแห่งการสูญเสียไปสู่การลูกขึ้นยืนอีกรั้งด้วยตนเองให้ได้ การเยียวยาทุกฝ่ายทุกคนโดยไม่สนใจว่าเข้าเป็นใคร จะนำมาซึ่งการลงบادแผลในจิตใจของผู้สูญเสียและครอบครัวรวมทั้งเป็นการเยียวยาเพื่อลับบาดแผลทางสังคมในระยะยาว แม้ว่าภาครัฐจะมีกลไกการเยียวยาอยู่แล้ว แต่การมีส่วนร่วมของผู้คนในสังคมจากทั้งประเทศสู่การร่วมเยียวยาบาดแผลในชายแดนใต้ จะสร้างสัมพันธภาพและสายใยแห่งสันติธรรมในระยะยาว

การสร้างความสماโนฉันท์นี้เป็นคำให้สัมภ์ที่มีแนวทางอย่างหลากหลาย อาจารย์ธาดาให้ความสำคัญกับแนวทางการสร้างความสماโนฉันท์จากคนในชุมชน ความสماโนฉันท์ที่แท้จริงไม่ใช่การสร้างความสماโนฉันท์โดยคนนอก แต่ต้องสร้างจากคนในจังหวัดเป็นความยั่งยืนที่แท้จริง ด้วยการสนับสนุนให้ชุมชนทำกิจกรรมร่วมกันในชุมชน ให้เกิดการมีส่วนร่วม ร่วมสร้างชุมชนที่ทุกคนทุกศาสตราจารย์ร่วมกันเป็นเจ้าของ เป็นการเชื่อมร้อยสายใยในชุมชนเข้าหากันอีกรั้งหลังจากแตกแยกหาระยะว่าง การสماโนฉันท์ในระดับ

ฐานรากเช่นนี้จะนำไปสู่สันติภาพที่ยั่งยืน

จากส่องความตั้งใจที่เด่นชัดในการแก้ปัญหาความไม่สงบในจังหวัดชายแดนภาคใต้ ประกอบกับการสินสุดภารกิจขององค์กร “คณะกรรมการอิสระเพื่อความสماโนฉันท์ (กอส.)” อาจารย์ธาดาและอาจารย์ผู้ใหญ่หลายท่าน เช่น ท่านอาณันท์ ปันยารชุน ศ.นพ.ประเวศ วงศ์ ได้เห็นพ้องต้องกันว่า ควรจะก่อตั้งองค์กรขึ้นมาเพื่อسانต์องงานของ กอส. และเป็นกลไกของภาคประชาชนในการร่วมเยียวยาและสร้างความสماโนฉันท์ในจังหวัดชายแดนภาคใต้ในระยะยาว จึงได้มีการก่อตั้ง “มูลนิธิเพื่อการเยียวยาและสร้างความสماโนฉันท์ชายแดนใต้” หรือ มยส. ขึ้น และได้รับสารตรารั้งมูลนิธิในวันที่ 19 มกราคม 2553 โดยมีคณะแพทยศาสตร์มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ สถานที่ซึ่งอาจารย์ยังทำงานอยู่แม้ในวัยหลังเกษียณ เป็นที่ตั้งของมูลนิธิฯ

แม้ว่าอาจารย์ธาดาจะป่วยด้วยโรคมะเร็งและเสียชีวิตลงในปี 2554 แต่อุดมการณ์และความตั้งใจของอาจารย์ธาดา ยิบอินซอย ยังคงได้รับการسانต์อย่างแข็งขัน ภารกิจการเยียวยาและสร้างความสماโนฉันท์ของ “มูลนิธิเพื่อการเยียวยาและสร้างความสماโนฉันท์ชายแดนใต้” จะยังคงดำเนินต่อไป เพื่อเป็นส่วนหนึ่งช่วยให้ชายแดนใต้กลับมาสู่ความสันติสماโนฉันท์โดยเร็ว





สารจากประธานมูลนิธิฯ

ไฟใต้ซึ่งครบเก้าปีในเดือนกรกฎาคม 2556 นี้ได้สร้างความสูญเสียมหันหมองต่อประชาชนในจังหวัดชายแดนใต้อย่างใหญ่หลวง ผู้คนบาดเจ็บนับหมื่นและเสียชีวิตราหว้าพันคน พิการถาวรอีกหลายร้อย ถึงแม้ว่ารัฐบาลจะให้ความช่วยเหลือด้านการเงิน แต่เงินอย่างเดียวไม่สามารถพัฒนาคุณภาพชีวิตของผู้ได้รับผลกระทบได้ทั้งหมด

มุ่งนิธิเพื่อการเยียวยาและสร้างความสมานฉันท์ชายแดนใต้ก่อตั้งขึ้นเพื่อเสริมสร้างความเข้มแข็งของกิจกรรมเยียวยาภาคประชาชน และหาทางสร้างความสมานฉันท์ในทุก ๆ รูปแบบ เพื่อฟื้นคืนศรัทธาสู่พื้นที่ในที่สุด

หนึ่งปีที่ผ่านมา มูลนิธิได้ประสานงานกับเครือข่ายเยี่ยวยาให้ความช่วยเหลือแก่ผู้ได้รับผลกระทบที่มีความจำเป็นเป็นพิเศษ ให้สามารถมีชีวิตที่ดีขึ้นได้ นอกจากนี้ยังมีงานวิชาการเสริมสร้างประสิทธิภาพของการให้ความช่วยเหลือ จันกระทั้งผู้ได้รับผลกระทบทั้งชาวพุทธและมุสลิมส่วนหนึ่งรวมกลุ่มเป็นทีมงานเยี่ยวยาผู้ได้รับผลกระทบรายใหม่

ในปีต่อไปนี้ เครือข่ายจะเพิ่มความพยายามในการสร้างความสมานฉันท์ในรูปแบบต่างๆ ทั้งผ่านและไม่ผ่านระบบเยี่ยวยา กิจกรรมต่าง ๆ ดังกล่าวได้รับการสนับสนุนทางการเงินจากท่านผู้มีจิตกุศลจำนวนไม่นักนัก เนื่องจากมูลนิธิเองเพียงก่อตั้งใหม่ ๆ

งานเยียวยาและสมานฉันท์เป็นงานใหม่ของสังคมไทยซึ่งต้องการทั้งจิตอาสา ความกล้าหาญเสียสละ และการคิดค้นวิธีการต่าง ๆ ให้ได้ผล ในโอกาสนี้ ผู้มีจิตกุศลและมุ่งหวังช่วยเหลือผู้ได้รับกระทบให้พ้นทุกข์ตลอดจนต้องการเห็นคนดีในพื้นที่ ได้กรุณารับบริจากทุนทรัพย์เพื่อทำให้เครือข่ายของเราสามารถขยายงานให้สิ่งที่เราต้องการร่วมกันเหล่านี้บรรลุผลในที่สุด

วีระศักดิ์ วงศ์สุวัฒนวงศ์ ประนานมูลนิธิฯ

สารจากเหรี้ยวนิมูลนิธิฯ



สายลมเปลี่ยนทิศ ชีวิตเปลี่ยนทาง

“ມ້ອມໜັດ ເຕັກໝາຍມ້ອມໜັດ ອາແວ”

หลงสาวผิวขาวร่างเล็กแบบบางส่วนแวนหนานในชุดเสื้อกวนสีขาวสะอาดตาวางแฟ้มประวัติคนไข้ปีกใหญ่ในมือลงบนเตียงเมื่อได้ยินเสียงนางพยาบาลเรียกชื่อคนไข้เสียงดัง ในความร้อนของอ้ายยามบ่ายหลงวัยกลางคนผิวคล้ำผอมสูงสวมผ้าใส่ร่วงลายดอกสีแดงกึงลากกึงจุงเด็กผู้ชายตัวเล็กๆ กระทีดกระหอบแทรกเบี้ดผู้คนที่ยืนօอัดกันอยู่ในแผนกผู้ป่วยเด็กของโรงพยาบาลใหญ่กลางเมืองธุรกิจชาญแต่นมาหาต้นเสียงหน้าห้องที่หลงสาวนั่งอยู่ เมื่อbaneประทูไม่หนาหนักถูกผลักเบิดออก ใบหน้างามขำคุมเข้มอันคุ้นเคยของคอรี่เยาห์ที่หลบอยู่ใต้ศีรษะสีดำซ่างดูหม่นมองผิดกับลวดลายดอกไม้เลื่อมรายที่ปักบนผ้าคลุมผนึนนั้น เด็กชายผอมแกร็นในชุดเก่าคร่าเดินตามเข้ามาในห้องตรวจโรคคับแควบมีดทึบเงียบๆ ดวงตากลมโตสดใสฉายแวงซุกซนที่หลงสาวเคยเห็นเมื่อหลายเดือนก่อน กลับชาบไปด้วยความเครว่าสร้อยตลอดทั่วทั้งใบหน้าใต้หมากจะปียะห์สีขาวหม่นในวันนี้

นานมากแล้วที่มูสัมหมัดหายหน้าไป...

ในความมีดของเช้าวันหนึ่งเมื่อ 2 ปีก่อน คอรี่เยยะห์ปลุกลูกชายตั้งแต่ไก่ตัวแรกเริ่มขัน จุดตะเกียงจุงมือเดินไปบ้านผู้ใหญ่บ้าน เหมารถแก่ให้คนในหมู่บ้านขับเข้าไปในตัวอำเภอระแหงเพื่อขึ้นรถประจำทางข้ามจังหวัดมาที่โรงพยาบาลในเมืองใหญ่ แม่ของลูกวัยประถมหนึ่งบอกหูยิงสาวในวันที่เจอกันครั้งแรกว่าครูอาสาสาวชาวเหนือที่เพิงย้ายมาใหม่มาบอกแม่ว่ามูอัมหมัดเรียนหนังสือวิชาภาษาไทยไม่ได้เหมือนเพื่อนทั้ง ๆ ที่ดูเป็นเด็กฉลาดและทำงานศิลปะในชั้นเรียนของเธอได้ดี ให้ลองพามาตรวจกับหมอใหญ่ดูเผื่อจะช่วยได้ เธอบอกด้วยว่าอย่างให้ลูกได้เรียนหนังสือ โตขึ้นจะได้มีต้องลำบากมีงานทำในเมือง มีอนาคต และมีชีวิตที่ดีกว่าชีวิตของเธอ

หลังจากมาตรวจรักษาในวันนั้น การเรียนของมุข้มัดค่อยๆ ดีขึ้นตามลำดับ ครอว์เยะห์พาลูกกลับมาหาหมออตามนัดเป็นประจำทุกเดือน ทุกครั้งทั้งสองจะต้องรีบกลับให้ทันรถเที่ยวสุดท้ายในป่าย้วันเดียวกัน หลังจากนั้น หลุ่งสาวเคยถามด้วยความ

เป็นห่วงกลัวว่าจะเกิดอะไรขึ้นที่ต้องเดินจากตลาดเข้าหมู่บ้านตอนค่ำ คอร์ียาท์ตอบว่าจะเกิดก็แล้วแต่ประสงค์ของอัลเลาะห์ แต่เรอไม่อยากให้ลูกต้องขาดโรงเรียนอีกในบ้านรุ่งขึ้น

ข่าวคราวในหมู่บ้านห่างไกลเดินทางมาถึงหญิงสาวในเมืองใหญ่ร้อมกับสองแม่ลูกทุกเดือน คอรีเยาะห์เคยเล่าว่าเธอและสามีเกิดและโตในครอบครัวยากจนในหมู่บ้านเล็ก ๆ เชิงเขาที่ห่างไกลของราฐิวาส คนในหมู่บ้านมีทั้งคนจีน ไทยพุทธ ไมlaysum สลิมที่อยู่ร่วมกันรากกับญาติพี่น้องมานานหลายชั่วคน จนมา 2-3 ปีหลังนี้ที่ในหมู่บ้านเริ่มเปลี่ยนไป คนแปลกรห้าใส่ชุดสีเขียวลายประหลาดๆ ผลัดเปลี่ยนเวียนกันเข้ามาในหมู่บ้าน ญาติพี่น้องของเรօถ้าไม่ตายจากก็ย้ายหนีไปที่อื่นเกือบหมดแล้ว เหลือแต่พี่สาวที่ปลูกบ้านอยู่ติดกัน มูญัมหมัดถึงกับร้องให้สะอึกสะอื้นเมื่อแม่เล่าให้ฟังว่าร้านรวงในตลาดค่อย ๆ ทยอยปิดตัวลงหลังร้านคนจีนที่พ่อเคยพาไปซื้อชุดนักเรียนและสมุดดินสอนเมื่อตอนเปิดเทอมปีก่อนโดนไฟไหม้กลางดึก พ่อแม่คนไทยพุทธของเพื่อนที่โรงเรียนของมูญัมหมัดไม่เข้ามาคุยกับคอรีเยาะห์ขณะรอเวลาโรงเรียนเลิกเหมือนแต่ก่อนตลอดจนสายตาที่เคยมองมูญัมหมัดอย่างเอ็นดูถูกเริ่มเปลี่ยนไป เสียงสวัดดูอ่าห์ขอความสงบสุขจากอัลเลาะห์ที่เคยดังกังวนจากมัสยิดเก่าแก่เล็ก ๆ กลางหมู่บ้านทุกวันศุกร์เรียบหายไปพร้อม ๆ กับเต็้มห่มามานานหลายอาทิตย์แล้ว

บ่ายวันหนึ่งเสียงรถของผู้ใหญ่บ้านที่แล่นอย่างรวดเร็วมาหยุดที่ลานดินหน้าบ้านที่มูขึ้นหมัดกำลังเล่นอยู่กับกลุ่มสาวของป้าวัยใส่เสื้อกัน ลมที่พัดตามริมขอบเอาผุ่นสีแดงฟุ้งกระจายไปทั่วบริเวณบ้าน คนในรถอุ้มลูกที่นอนอยู่ในกระเบล็งมาแล้วช่วยกันหามร่างที่นอนนิ่งไม่ไหวติงไปยังกุบเบร์ฝังศพปลายหมู่บ้านที่อยู่ไม่ไกล สักพักใหญ่ป้าเดินกลับมาจากกุบเบร์คนเดียวหายเข้าบ้านที่อยู่ติดกันไป เย็นวันนั้นขณะที่รถคันที่มาส่งลุงค่อยๆ แล่นออกจากหมู่บ้าน เด็กชายวิ่งร้องให้ตามรถคันนั้นจนหมดแรง ทรุดนั่งลงมองตามป้าและกัสที่เป็นเพื่อนเล่นกันมาตั้งแต่เล็กที่นั่งในรถไปจนลับตา สายลมที่พัดกรรโชกแรงพาเอาผุ่นสีแดงปลิวตามรถไป เช่นเดียวกับป้าและกัสที่ไม่เคยหวนกลับมาที่หมู่บ้านและลุงที่ไม่เคยกลับมาจากกุบเบร์

ครั้งสุดท้ายที่มาตรวจที่โรงพยาบาลเมื่อหลายเดือนก่อน คอรีเยาะห์นั่งอ้อยอิงเล่าเรื่องนั้นเรื่องนี้อยู่นาน เธอบอกว่า
คราวนี้ไม่ต้องรีบพามุ้ย้มหมัดกลับ เพราะโรงพยาบาลเรียนหยุดสอนมาสองอาทิตย์แล้ว คืนนี้จะค้างที่บ้านพี่สาวที่ย้ายมารับจ้างที่ร้าน
อาหารในเมืองนี้ นุ้ย้มหมัดตามเป็นประกายยิ่มปากกว้างเห็นฟันหลอ บอกหมวดว่าดีใจที่จะได้เจอน้าก็ที่ไม่ได้เล่นด้วยมา
เกือบปี หมอนั่งฟังอยู่พักใหญ่จุนพยายามหน้าห้องเดินเข้ามากองกว่ามีคนไข้รออยู่อีกหลายคน ก่อนจากกันคอรีเยาะห์บอก
หมวดว่าจะพาลูกแวงไปเยี่ยมครูสาวที่โรงเรียนที่ถูกส่งตัวมาที่โรงพยาบาลนี้ตั้งแต่วันที่โรงเรียนปิด

ไม่กี่วันถัดมาในความเงียบสงบก่อนหัวรุ่งของหมู่บ้านริมแม่น้ำ คอรีเยาห์สะตั้งตื่นขึ้นหลังเสียงดังจากทางกูโบร์ปลายหมู่บ้านเผลอร่วลั่นก้องไปทั่วทุบเขา เธอปลอบลูกชายที่ตกใจตื่นร้องให้หายพ่อนหลับไปอีกครั้ง แต่ในใจยังนึกห่วงสามีที่ออกจากร้านไปตัดยางในสวนของนายหัวคนไทยพูธโกลกูโบร์ตั้งแต่เช้าเมื่อ ใบสายหมอกเย็นเยี้ยบและความเงียบที่ปกคลุมอยู่ชั่วคราว ห่างออกไปที่ปลายสวน ร่างของชายคนหนึ่งล้มลงนอนนิ่งเป็นครั้งสุดท้ายบนกองใบยางสีแดงฉานที่ถูกสายลมแรงรื้อนปลิดร่วงปลิวหล่นลงบนพื้นดินแห้งแล้ง

ข่าวร้ายจากนายหัวเจ้าของสวนยางมาถึงพร้อมกับแสงแรกของวัน ขณะคอรี่เบาะหัวใจกำลังรีบเตรียมข้าวของเพื่อเดินทางไปโรงพยาบาล เสียงกรีดร้องอย่างรวดร้าวร้าวราชีวิตทั้งชีวิตแตกสลายไปทำให้ญูอ้มหมัดที่กำลังวิ่งเล่นส่งเสียงเจ็บปวดกับเพื่อนอยู่ที่ลานดินหน้าบ้านชะงักนิ่งเงียบเงียบ สายลมยะเยือกที่พัดผ่านสีแดงมากทางกุiboร์ดับแสงเทียนในบ้านและแสงสว่าง

ลิบ ๆ ในหนทางชีวิตข้างหน้าของสองแม่ลูกให้มีมิติลงไปพร้อมกัน

หลายเดือนต่อมา ในห้องตรวจโรคแคบๆ มีดีทีมของโรงพยาบาลกลางเมืองใหญ่ คอร์เรียะห์เล่าให้หญิงสาวฟังด้วยน้ำเสียงเหดหู่ว่า หลังจากเหตุร้ายในวันนั้นเป็นแรมเดือน เรอถึงได้พามูอัมหมัดกลับไปเข้าเรียนอีกครั้ง คราวนี้เด็กชายเอาแต่นั่งเฉยเหมือนมองออกไปนอกหน้าต่าง แม้แต่หนังสือภาษาไทยที่เคยท่องได้คล่องเก็บลับอ่านไม่ได้จนถูกครูตี เพื่อน ๆ พากันล้อจนไม่อยากไปโรงเรียน ตัวคอร์เรียะห์เองก็ต้องออกไปตัดยางแทนสามีจนไม่มีเวลาสอนลูกตามที่他曾เคยแนะนำอย่างจะพาลูกมาหาหมอยใจจะขาดแต่เงินที่หาได้ก็ไม่พอใช้จ่ายในแต่ละวันอย่าว่าแต่ค่ารถไปโรงบาล จะเมื่อวานได้เงินจะกดก้อนเล็ก ๆ ที่คนในหมู่บ้านช่วยกันบริจาคให้ถึงได้พาลูกกลับมาหาหมอนในวันนี้

ท่านกลางความเจียบอันยานานราวกับจะได้ยินเสียงหัวใจที่กำลังถูกนิ่งออกเป็นริ้ว ๆ มือเล็ก ๆ ของหญิงสาวค่อย ๆ เอื้อมไปจับมือหยากร้านของหญิงม้ายตรงหน้าบีบแน่นแล้วถามด้วยเสียงสันเครื่องปนสะอื้นว่า “หมօจะช่วยอะไรแม่ได้บ้าง...มีอะไรอีกที่น้องอยากได้...” มีเพียงน้ำใส ๆ ที่เหลือออกจากตาแล้วค่อย ๆ หล่นลงตามแก้มซูบตอบให้สัญญาสีดำก่อนจะหยดลงบนมือสีขาวของหญิงสาวต่างเชือชาติต่างศาสนาแทนคำตอบ

ในเสียงลมหวีดหวิวที่แ渭วน้ำใจ เด็กน้อยที่ก้มหน้านิ่งมาตลอดเดยหน้าขึ้นสบตาหญิงสาวอ่อนวัยเข้า ๆ ดวงตากลมโตที่เคยสดใสมายเววประหลาดว่าหนึ่งที่เธอจะไม่ลืมไปชั่วชีวิต เด็กชายกำพร้าพูดขึ้นเบาๆ ด้วยเสียงราบเรียบ ว่า “...อยากได้ปืน...”

ในห่วงยามที่ศอกนาภูกรรมจากความรุนแรงดำเนินมาตลอด 9 ปี มีหญิงม้ายนับพันและเด็กกำพร้าเรือนหมื่นที่มีชีวิตคล้ายดังแม่ลูกคุณนี้

ในม่านหมอกแห่งความหวาดกลัวและสูญเสียที่ปกคลุมไปทั่ว ความร่วมแรงร่วมใจของผู้คนในจังหวัดชายแดนใต้มุ่นนิธิเพื่อการเยียวยาและสร้างความสมานฉันท์ชายแดนใต้ และการสนับสนุนจากท่าน จะเป็นมือที่โอบอุ้มเขาเหล่านั้นให้ลูกยืนขึ้นใหม่ ประคับประคองจนใบกใบบินได้เองอีกครั้ง โดยมีความหวังเป็นดังแสงอรุณรุ่ง ที่จะไล่ขับสายหมอกยกามเข้าให้แจงลง แจลง แจลง...

นายแพทย์วรสิทธิ์ ศรศรีวิชัย
หรรัญญาณนิธิฯ

สารจากเลขานุการมูลนิธิฯ



นิยามของการสมานฉันท์ในมุมมองของ มยส.นั้น มุ่งเน้นการส่งเสริมให้ชุมชนจัดกิจกรรมต่างๆ เพื่อให้เกิดการทำงานหรือการพูดคุยร่วมกันของผู้คนในชุมชน โดยเฉพาะชุมชนที่มีพหุэтนธรรม อันจะทำให้สายใยความสัมพันธ์และความไว้วางใจของผู้คนในชุมชนนั้นๆ ดีขึ้น ลดความหวาดระแวงและความท่างเหินต่างคนต่างอยู่อันเนื่องมาจากสถานการณ์ความไม่สงบ ความตึงใจนี้กำลังดำเนินการ เมื่อว่าจะยังต้องการการทำงานอย่างหนัก และการสร้างเครือข่ายอย่างมากในการผลักดันแนวคิดนี้ก็ตาม ด้วยความหวังว่า สายใยของความเป็นชุมชนนี้จะเป็นพื้นฐานของสันติสมานฉันท์ในระยะยาว

ส่วนการเยี่ยวยาผู้ประสบเหตุความไม่สงบนั้น ได้มีพัฒนาการเปลี่ยนผ่านที่น่าสนใจ จากเดิมที่ทาง มยส. ให้ความสำคัญกับผู้ได้รับผลกระทบจากเหตุการณ์ความไม่สงบ แต่หลังจากที่รัฐบาลได้ให้การสนับสนุนเงินเยียวยาแก่ผู้ประสบเหตุความไม่สงบในกลุ่มประชาชนทั่วไปจาก 100,000 บาทเป็น 500,000 บาท ความจำเป็นในการเยียวยาคนในกลุ่มนี้ก็ลดลงอย่างไรก็ตามยังมีผู้ประสบเหตุความไม่สงบที่รัฐไม่รับรองสามฝ่าย กลุ่มที่เข้าข่ายหรืออยู่ในฝ่ายตรงข้ามกับรัฐ กลุ่มผู้ด้อยโอกาสและจนยึงยากในชุมชน ล้วนควรได้รับการช่วยเหลือให้สามารถก้าวพ้นจากความยากลำบากในการดำรงชีวิตพื้นฐานให้ได้ มยส.เน้นให้การเยี่ยวยาในการสนับสนุนด้านอาชีพ การส่งเสริมการศึกษาของเด็ก การช่วยเหลืออุปกรณ์เครื่องอำนวยความสะดวก ความสะอาดสำหรับผู้พิการ การดูแลรักษาภาวะความเจ็บป่วย โดยเน้นการดูแลเป็นรายบุคคลตามบริบทที่แตกต่างของแต่ละบุคคล

นอกจากนี้ มยส. ยังมีแผนงานด้านการสื่อสารสาธารณะ ผ่าน website www.dsrrfoundation.org และแผนงานด้านวิชาการ ซึ่งเน้นการศึกษาวิจัยหรือการสร้างองค์ความรู้อันเกี่ยวเนื่องกับด้านสุขภาพ การเยียวยาและการสร้างความสมานฉันท์

มยส.ได้รับการสนับสนุนทุนในการดำเนินงานตามวัตถุประสงค์ของมูลนิธิจากสำนักงานกองทุนสนับสนุนการสร้างเสริมสุขภาพ (สสส.) เป็นระยะเวลา 3 ปี (ปี 2553-2556) และได้รับทุนสนับสนุนจากสหภาพยูโรปอีก 4 ปี (ปี 2554-2557)

นอกจากนั้นคือส่วนของเงินบริจาคจากผู้มีจิตศรัทธา อย่างไรก็ตามในระยะยาว นายส. จะต้องจัดการระดมทุนให้สามารถดำเนินงานได้ด้วยเงินบริจาคในประเทศ เพราะเงินจากองค์กรทุนต่างๆ นั้นเป็นการให้ความช่วยเหลือในระยะแรกเท่านั้น สถานการณ์ความไม่สงบในจังหวัดชายแดนภาคใต้ยังยึดเบื้องyanan มูลนิธิเพื่อการเยียวยาและสร้างความสมานฉันท์ชายแดนให้จะพยายามทำหน้าที่ตามความฝันและพันธกิจของมูลนิธิให้ดีที่สุด แม้หนทางการสร้างสันติสमานฉันท์จะยังยาวไกล แต่หากไม่ลงมือทำอะไรบ้าง เมื่อไหร่จะพบวันที่สันติภาพเจิดจรัส

นายแพทย์สุวัตร สาสุวรรณกิจ
เลขานุการมูลนิธิฯ

ทิศทางงานเยี่ยวยา ผู้ได้รับผลกระทบจาก เหตุการณ์ความไม่สงบ



เหตุการณ์ความไม่สงบในพื้นที่ ๓ จังหวัดชายแดนใต้ เริ่มประทุตั้งแต่วันที่ ๔ มกราคม ๒๕๕๗ จนถึงปัจจุบันนี้เมื่อวีว่าวะที่จะจบลงง่ายๆ แม้ทุกรัฐบาลจะทุ่มเทงบประมาณมหาศาลลงมาเพื่อป้องกันแก้ไขปัญหาความไม่สงบทางหนึ่ง และอีกทางหนึ่งเพื่อยียาผู้บริสุทธิ์ที่ได้รับผลกระทบจากเหตุการณ์ความไม่สงบตามหลักมนุษยธรรม แต่ความหมายหรือขอบเขตงานเยี่ยวยา ไม่ใช่แค่การให้เงินช่วยเหลือเท่านั้น แต่ยังหมายถึงการจัดทำระบบการบริหารจัดการการให้ความช่วยเหลือ ระบบการให้บริการ ระบบการพัฒนาพื้นฟูคุณภาพชีวิต ระบบเฝ้าระวังติดตามประเมินผลการให้ความช่วยเหลือ ไม่ว่าจะเป็นกลุ่มสตรีผู้ได้รับผลกระทบ กลุ่มเด็กที่ได้รับผลกระทบหรือกลุ่มผู้พิการหรือบาดเจ็บจากความไม่สงบอย่างมีประสิทธิภาพ

แน่นอนว่าที่ผ่านมาการทำงานย่อมมีปัญหา แต่งานเยี่ยวยาที่มีอายุผ่านมากกว่า ๘ ปีแล้วก็ควรจะมีทิศทางที่ชัดเจนและเป็นรูปเป็นร่างมากขึ้น โดยพิจารณาจากฐานข้อมูลของผู้ที่ได้รับผลกระทบ การระดมสมองและความคิดเห็นจากคนทำงานเยี่ยวยาทั้งภาครัฐและเอกชน และจากผู้ได้รับผลกระทบโดยตรง พบว่า สิ่งที่คุณในพื้นที่อยากเห็นเกี่ยวกับงานเยี่ยวยา ก็คือ

- ระบบการทำงานของงานเยี่ยวยาควรจะอยู่ในรูปของการบริหารงานที่เป็นอิสระ มีระบบการบริหารที่ชัดเจน โปร่งใส ตรวจสอบได้ มีหน่วยงานที่รับผิดชอบโดยตรงและมีความเป็นมืออาชีพสูง

- ระบบการให้บริการ ควรจะมีความเป็นมิตร เคารพในศักดิ์ศรีของความเป็นมนุษย์ เข้าถึงง่าย รวดเร็ว สะดวกต่อการรับบริการ เข้าใจ เข้าถึง สอดคล้องกับบริบททางวัฒนธรรมในพื้นที่

- ระบบการให้ความช่วยเหลือ พัฒนา พื้นฟู ควรจะดูแลให้ครอบคลุมทุกด้าน ไม่ว่าจะเป็นเรื่องสุขภาพ อาชีพ การพัฒนาคุณภาพชีวิต ที่เป็นรูปธรรม ตรงตามความต้องการของกลุ่มเป้าหมาย

มีการติดตามผลอย่างต่อเนื่องและเป็นปัจจุบัน รวมถึงระบบส่งต่อในกรณีที่มีการย้ายภูมิลำเนาที่มีประสิทธิภาพ นอกจากนี้แล้ว ผู้ปฏิบัติงานเยี่ยวยาควรจะมีจิตวิญญาณในการทำงาน มีความตั้งใจ ทุ่มเท เสียสละ เพื่อประชาชนที่เดือดร้อนอย่างแท้จริง ทำงานด้วยความสุจริต เป็นธรรม ปัจจัยเหล่านี้จะกลายเป็นเช่นน้ำฝนที่จะประพรุให้ไฟใต้สูงได้อย่างรวดเร็วยิ่งขึ้น

นางสาวศุภวรรณ พึงรัศมี
ที่ปรึกษางานเยี่ยวยา ศวชต.

เสียงสะท้อนจากเครือข่ายงานเยียวยาส่วนหน้า

ศูนย์ประสานงานวิชาการผู้ได้รับผลกระทบจากเหตุความไม่สงบจังหวัดชายแดนใต้ (ศวชต.)

ศวชต.ยะลา

1 ปีที่ผ่านมา ศวชต.ยะลา ได้ร่วมทำกิจกรรมต่างๆ กับท่านประธานมูลนิธิและทีมงาน มยส. รู้สึกประทับใจกับการทำงานที่ทุกท่านกระตือรือร้น เต็มใจและคำนึงถึงผู้อื่น การประสานงานที่คล่องตัว รวดเร็วและซัดเจน สามารถประสานความร่วมมือในการทำงาน การส่งต่อ การประสานขอความช่วยเหลือให้กับผู้ได้รับผลกระทบฯ ได้ลงตัว ช่วยกันเติมเต็มในส่วนพร่อง เฉกเช่นการต่อจิกซอว์ให้การทำงานกับผู้ได้รับผลกระทบออกมายกย่องเป็นรูปภาพที่สวยงาม

ในปีต่อไป ศวชต.ยะลา คงมีโอกาสได้ทำงานที่เป็นการหาดีกับผู้อื่น ร่วมกับ มยส. ขอพรจากสิ่งศักดิ์สิทธิ์ที่นับถือให้ท่านมีสุขภาพแข็งแรงและมีความสุขตลอดไป

ศวชต.ปัตตานี

การทำงานร่วมกับ มยส. ที่ผ่านมา ทำให้การทำงานด้านการเยียวยามีศักยภาพและประสิทธิภาพมากขึ้น เนื่องจากมีการบูรณาการในการทำงานร่วมกันในเรื่องการให้ความช่วยเหลือผู้ได้รับผลกระทบ และครอบครัว ทั้งการให้ความช่วยเหลือด้านการเยียวยาด้านจิตใจ ร่างกาย ที่อยู่อาศัย และยังสนับสนุนทุนเพื่อการประกอบอาชีพ มีการติดตามดูแล ให้กำลังใจแก่ผู้ได้รับผลกระทบ และครอบครัว เป็นระยะๆ ทำให้สามารถช่วยเหลือเยียวยาได้อย่างตรงจุด และตรงตามความต้องการ

ศวชต.นราธิวาส

นอกเหนือจากการช่วยเหลือเยียวยาผู้ได้รับผลกระทบฯ จากหน่วยงานที่เกี่ยวข้องในรูปแบบต่างๆ เช่น การมอบเงินเยียวยา การรักษาพยาบาล การสร้างบ้านเรือนและการจ้างงานเร่งด่วน ฯลฯ ซึ่งถือว่าเป็นการช่วยเหลือเยียวยาในช่วงแรกๆ นั้น แต่หลังจากได้รับผลกระทบฯ ไปสักระยะปัญหาต่างๆ ก็เริ่มจะตามมา ซึ่งไม่มีหน่วยงานใดมาติดตามและประเมินผลการช่วยเหลือเยียวยา

แต่การร่วมมือช่วยเหลือเยียวยาในรูปแบบทุนอาชีพ จาก มยส. เครือข่ายโรงพยาบาลต่างๆ ในพื้นที่ ส่งผลให้ผู้ได้รับผลกระทบฯ นำไปประกอบอาชีพ และต่อยอดการประกอบอาชีพเดิมได้ตามความถนัดของผู้ได้รับผลกระทบฯ แต่ละราย ข้อเสนอแนะหาก มยส. ได้ประสานความร่วมมือกับองค์กรในชุมชน ให้ชุมชนได้ตระหนักร霆คุณค่าของการช่วยเหลือผู้ได้รับผลกระทบฯ ก็จะทำให้การช่วยเหลือเยียวยาครอบคลุมและมีประสิทธิภาพมากยิ่งขึ้น เพราะปัจจุบันถือว่า มยส. เดินมาถูกทางแล้วในด้านเยียวยา

มูลนิธิเพื่อการเยียวยา และสร้างความสมานฉันท์ชายแดนใต้ (มยส.)



- คุณอานันท์ ปันยารชุน
 - ศ.นพ.ประเวศ วงศ์สี
 - ศ.นพ.วิจารณ์ พานิช
 - ศ.ดร.ปิยะวัตติ บุญ-หลง
 - รศ.โคงม อารียา
 - ศ.ดร.จี้ย้วัฒน์ สถาอานันท์
 - นพ.สมศักดิ์ ชุณหรัชมี
 - พระไฟศาล วิสาโล
 - คุณองค์คณา นีละไพจิตร



คณะกรรมการบริหารมูลนิธิ

- | | |
|------------------------------|-----------|
| ศ.นพ.วีระศักดิ์ จงสุวัฒนวงศ์ | ประธาน |
| ผศ.ปิยะ กิจถาวร | รองประธาน |
| รศ.พญ.พรรณพิพัย ฉายากุล | รองประธาน |
| นพ.สุวัตร ยาสุวรรณกิจ | เลขานุการ |
| ดร.นพ.วรสิทธิ์ ศรศรีวิชัย | เหรัญญิก |
| คุณหมายอับดุลรอซ็อก อลาtie | กรรมการ |
| คุณ索哥ณ สุภาพงษ์ | กรรมการ |
| นพ.อนันต์ สุไลมาณ | กรรมการ |
| คุณมารยัม สามเมือง | กรรมการ |
| พญ.เพชรดาว โต๊ะมีนา | กรรมการ |



DSRR

The Deep South Relief and Reconciliation Foundation



บทสรุปการดำเนินงานมูลนิธิฯ

สถานการณ์ความไม่สงบในจังหวัดชายแดนใต้ยังคงเรื้อรังต่อเนื่องเป็นปีที่ 9 ตั้งแต่ 4 มกราคม 2547 ถึง 31 พฤษภาคม 2555 หรือก้าวข้ามเข้าสู่ปีที่ 9 ของความรุนแรง มีเหตุการณ์ความไม่สงบในสามจังหวัดชายแดนภาคใต้กว่า 12,000 เหตุการณ์ มีผู้เสียชีวิตกว่า 5,200 ราย และมีผู้ได้รับบาดเจ็บอีกประมาณ 10,000 ราย มูลนิธิเพื่อการเยียวยาและสร้างความสมานฉันท์ชายแดนใต้ (มยส.) ตั้งขึ้นเพื่อเป็นกลไกสำคัญในการดับประชาน สร้างสันติสุขและสมานฉันท์ในระยะยาวบนพื้นที่สามจังหวัดชายแดนใต้ ผลการดำเนินงานที่สำคัญคือ

1. มูลนิธิเพื่อการเยียวยาและสร้างความสมานฉันท์ชายแดนใต้ (มยส.) จัดตั้งขึ้นในวันที่ 27 มกราคม 2553 มี ศ.นพ.ราดา ยิบอินซอย เป็นประธานมูลนิธิฯ ท่านแรก และเมื่อท่านได้เสียชีวิตลง ศ.นพ.วีรศักดิ์ จงสุวัฒนวงศ์ เป็นประธานมูลนิธิฯ คนปัจจุบัน และได้ดำเนินการเป็นมูลนิธิที่มุ่งเน้นการเป็นกลไกในการเชื่อมประสานและพัฒนารูปแบบการเยียวยาและการสร้างความสมานฉันท์ที่มีภาคประชาชนสังคมเป็นแก่นนำ

2. การสร้างรูปแบบการเยียวยาด้านอาชีพ ซึ่งเป็นการสร้างรูปแบบเพื่อก้าวไปสู่การเยียวยาที่ตอบสนองต่อการพัฒนาคุณภาพและให้เกิดความยั่งยืนในการหาเลี้ยงชีพของผู้ประสบเหตุความไม่สงบนั้น ได้เริ่มการสร้างตัวแบบการเยียวยาอาชีพ โดยได้วางแบบการสนับสนุนทุนรายละ 5,000 บาทแบบให้เปล่า จากการสร้างและเชื่อมประสานเครือข่ายการเยียวยา โดยเชิญชวนให้กิจกรรมวิทยา โรงพยาบาลที่รับผิดชอบงานเยียวยาจิตใจ องค์กรพัฒนา

เอกชน ส่งรายชื่อผู้ประสบเหตุและความต้องการด้านการพัฒนาอาชีพมารับทุน ซึ่ง มยส. ได้สนับสนุนทุนอาชีพรายบุคคลรายละ 5,000 บาทไปจำนวน 50 รายในปีแรก และสนับสนุนทุนในปีที่สองเป็นรายกลุ่มและรายบุคคลรวมอีก 50 ราย รวมเป็น 100 ราย

ต่อมาในปี 2554 ทาง มยส. สามารถเขียนโครงการขอรับทุนสนับสนุนจากสหภาพยูโรปเพื่อสนับสนุนการเยียวยาตามรูปแบบที่พัฒนาขึ้นจากโครงการของ สสส. จำนวนปีละ 120 ทุนเป็นเวลา 4 ปี นับตั้งแต่ตุลาคม 2554 – ธันวาคม 2557 ซึ่งปัจจุบันได้ทำการสนับสนุนทุนไปแล้ว 2 ปี จำนวน 240 ราย เป็นเงิน 1,200,000 บาท ขณะเดียวกันจากที่เรียนการเยียวยาตลอดสามปีที่ผ่านมา มยส. เริ่มพัฒนารูปแบบการเยียวยาเฉพาะรายตามความต้องการจริงของแต่ละบุคคล โดยที่ไม่ได้จำกัดเฉพาะเรื่องอาชีพเท่านั้น และไม่ได้จำกัดวงเงิน ทั้งนี้ขึ้นกับเหตุผลความจำเป็นเฉพาะราย โดยเริ่มทดลองรูปแบบนี้ขึ้นในปี 2555 มีจำนวนทั้งสิ้น 14 ราย คิดเป็นเงินทั้งสิ้นจำนวน 489,014 บาท และจะยังสนับสนุนทุนเยียวยาเฉพาะรายต่อไป

3. มิติการสร้างความสมานฉันท์ มีการพัฒนารูปแบบการสร้างความสมานฉันท์รวม 3 โครงการคือ การสร้างความสมานฉันท์ผ่านการเยียวยา คือโครงการหาดใหญ่ร่วม พลังสร้างสรรค์กำลังใจ ซึ่งเป็นโครงการเยียวยาอันเนื่องมาจากสถานการณ์การวางระเบิดใจกลางเมืองหาดใหญ่เมื่อวันที่ 31 มีนาคม 2555 โดยเปิดรับอาสาสมัครและนักศึกษาเข้าร่วมการเยียวยา และโครงการที่เป็นลักษณะพหุวัฒนธรรม 2 โครงการ คือโครงการเสริมสร้างการเรียนรู้โดย

การมีส่วนร่วมในการสื่อสารของเยาวชนสองวัฒนธรรมในพื้นที่อำเภอจะนะ จังหวัดสงขลา และโครงการเยาวชนจิตอาสา บินหลวงบำรุงใจในพื้นที่จังหวัดปัตตานี อย่างไรก็ตามยังต้องการการพัฒนาฐานรูปแบบ เครือข่ายและกระบวนการต่อไป อันจะเป็นจุดเน้นที่ควรพัฒนางานสามัคคีในอนาคตต่อไป

4. มิติการสื่อสารสาธารณะ ได้มีการพัฒนา website ของมูลนิธิฯ ขึ้นมาเป็นช่องทางการสื่อสารและการระดมทุน คือ www.dsrrfoundation.org และมีบทความหลักเพื่อ การเผยแพร่สร้างความเข้าใจต่อประเด็นการเยียวยาและ สร้างความสมานฉันท์ ตลอดจนเรื่องเล่าจากพื้นที่อีกจำนวน

หนึ่งเพื่อเป็นการนำเสนอ สะท้อนวิถีชีวิต ความเป็นอยู่ ตลอด
จนเหตุการณ์ต่างๆ

สำหรับแผนการดำเนินงานที่สำคัญต่อไปในอนาคต คือ การเยียวยาคุณภาพชีวิตในบริบทเฉพาะ ให้ความสำคัญกับ การสร้างรูปแบบ (model) การสร้างความสมานฉันท์อย่าง มีส่วนร่วม และการสร้างการมีส่วนร่วมของภาคประชาสังคม ใน การสร้างความสมานฉันท์ที่เริ่มจากชุมชน รวมทั้งระดม ทุนจากผู้มีจิตศรัทธาเพื่อนำมาเป็นเงินช่วยเหลือในการ เยียวยาและสร้างความสมานฉันท์ ด้วยความหวังว่าการกิจที่ ทำในวันนี้ จะเป็นส่วนหนึ่งของการวางแผนรากฐานเพื่อการนำ มาซึ่งสันติภาพในอนาคต



Executive Summary

The situation of unrest in the Deep South still rages on for the 9th year (from 4 January 2004 to 31 May 2012). Throughout this 9-year period, more than 12,000 incidents of unrest have taken place, with more than 5,200 deaths and another 10,000 victims were injured. The Relief and Reconciliation Mechanisms Development Project for a Society of Wellness was established with the objective of creating a relief and reconciliation mechanism in the Deep South provinces under the support of the ThaiHealth Foundation for 3 years (October 2009 - September 2012) with a budget of 4,334,000 Thai Bahts.

Major Outcomes

1. Development of Relief and Reconciliation

Mechanisms in the Deep South - The Deep South Relief and Reconciliation (DSRR) Foundation was founded on 27 January 2010, with Prof.Dr. Thada Yipinsoi as the first President of the Foundation. After Prof. Yipinsoi's passing, Prof.Dr. Virasakdi Chongsuvivatwong came to serve as the Foundation's current President and places an emphasis on the Foundation's role as a mechanism in connecting and developing a form of relief and reconciliation that is led by civil societies.

2. Development of Occupation Relief

Protocol - The Foundation developed a protocol for relief to enable the victims of the conflict to sustainably improve and provide for themselves.

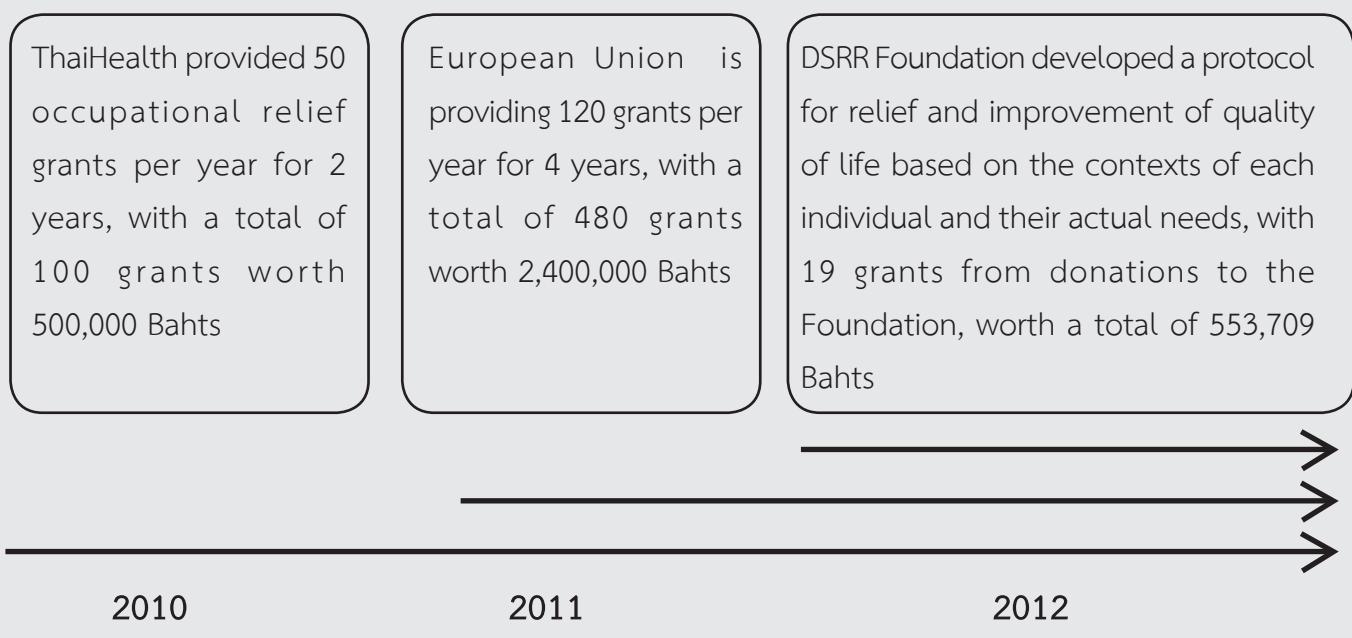
The Foundation started the development of this occupational relief protocol by providing an obligation-free grant of 5,000 Thai Bahts for each victim to invest in income-generating activities. The Foundation would contact psychologists at various hospitals who were in charge of psychological aid activities, and other non-governmental organizations, to submit a list of the victims and their occupational needs to receive the grant from DSRR Foundation. In the first year, a total of 50 grants worth 5,000 Bahts each were provided, while in the second year another 50 victims received the grants, making a total figure of 100 grants being provided in that period.

In 2011, DSRR Foundation was successful in its application for funding from the European Union to support the mentioned relief activities. DSRR is due to provide 120 grants per year for 4 years from January 2011 to December 2014. At present, a total of 240 grants have been provided to victims of the unrest during the past 2 years, with a total amount of 1,200,000 Thai Bahts, effectively scaling up the pilot protocols developed under the support of ThaiHealth Foundation.

Meanwhile, based on the experiences gained during the past three years, DSRR also started undertaking individual caseworks based on actual needs of each victim, not limited only to the scope of occupational activities and with no budget limit. The program was piloted from 2012 onwards. As

of February 2013, a total of 19 victims were supported by DSRR with the relief amount of 553,709 Bahts, and such individual casework activities are expected to continue.

Diagram - Timeline of the development of relief protocols and mechanisms



3. Key Lessons from Occupational Relief

- Relief activities should cover all target groups, i.e. including those who are not covered by all 3 branches of the state, those who oppose the state, as well as community members who are deeply impoverished and lacking opportunities

- Individual occupational relief grants have very high rate of investing in the chosen occupation, while grants given to groups have numerous obstacles in implementation due to the poverty faced by each group member and the need for a mentor to manage the group's grant. It was also

found that those who use the grant to develop their existing profession have higher chance for success than those who undertake a new occupation.

- Monitoring visits are extremely crucial as most grant recipients are those who lack opportunities. Frequent visit, even whereas no additional funding is provided, can provide emotional support, inspiration, proper direction, and create a sense of trust and reconciliation in the long term.

- The 5,000 Bahts grants are small grants that may not be adequate to create a sustainable basis

for livelihood in many cases. Thus DSRR developed a protocol for relief in order to improve the quality of life according to the context of each individual by providing relief according to each person's needs and affecting sustainability and long-term self-reliance.

4. Reconciliation - A total of 3 reconciliation projects have been undertaken. There was one project on reconciliation through relief, i.e. the Hat Yai Ruam Phalang Sang San Kamlangjai (“Hat Yai United for Emotional Support”) Project, a project to provide assistance to those affected by the bombing incident in downtown Hat Yai on 31 March 2012. Students and volunteers were recruited into the project to visit and support the victims. There were also 2 multi-cultural reconciliatory projects, i.e. the “Project for Promotion of Participatory Learning in Bi-Cultural Communication of Youths in Chana District, Songkhla Province”, and the “Volunteer-Minded Youths, Binlah to Nourish the Hearts in Pattani Province”. However, the protocol, network and procedures of the projects must be further developed, which will be the focus of the improvement during the next three years.

5. Public Communication - A website of the Foundation has been developed for communicative and fund-raising purposes (www.dsrrfoundation.org), with feature articles to promote understanding on relief and reconciliatory issues (18 articles), as well as 37 stories from the field. The website also contains profiles of unrest victims who have received assistance from DSRR to further improve their quality of life, with 19 profiles in total. The website also contains 5 publications from DSRR:

As for future plans after the Project is completed, DSRR plans to undertake more activities to provide relief and improve quality of life within a particular individual's context, with emphasis on creating a model for participatory relief and involvement of civil societies in community-initiated reconciliation. DSRR also aims to raise funds from benefactors to contribute towards their relief and reconciliatory activities. It is hoped that the missions being undertaken today will play a part in laying the foundation for achieving a state of peace in the future.

วิสัยทัศน์ของมูลนิธิฯ

มูลนิธิฯ เป็นส่วนหนึ่งเชิงกลไกสำคัญในระดับประเทศ สร้างสันติสุขและ平安ฉันท์ในระยะยาวบนพื้นที่สามจังหวัดชายแดนใต้

พั้นธกิจ

การเยียวยาผู้ประสบเหตุความไม่สงบให้ผ่านพ้น
วิกฤต พื้นตัวและพัฒนาจนเป็นกำลังของชุมชน และสร้าง
ความสมานฉันท์ในพื้นที่ด้วยรูปแบบการดำเนินการที่หลากหลาย

มยส.กับบทบาทในชัยแคนตี้ จาก กอส. สี มยส.

เมื่อวันที่ 28 มีนาคม 2548 รัฐบาลประกาศคำสั่ง
สำนักนายกรัฐมนตรีที่ 104/2548 แต่งตั้งคณะกรรมการ
อิสระเพื่อความสมานฉันท์แห่งชาติ มีบุคคลจากหลายภาค
ส่วนร่วมเป็นกรรมการจำนวน 48 ท่าน โดยนายอา拿ันท์ ปัน^{ยารชุน} อดีตนายกรัฐมนตรีเป็นประธานคณะกรรมการฯ มี
พันธกิจจะดูแลให้บุคคลในภาคส่วนต่างๆ ของสังคมร่วมแรง
ร่วมใจทางยุติปัญหาดังกล่าวของประเทศไทยในระยะยาว
เพื่อให้เกิดความสมานฉันท์ สันติสุขและความยุติธรรมอย่าง
แท้จริง คณะกรรมการได้รับมอบหมายตั้งกองทุนสมานฉันท์แห่ง^{ชาติ} เมื่อวันที่ 19 กรกฎาคม 2548 ภายหลังการดำเนินการ
มา 5 ปี กอส. ได้ยุติการดำเนินการลงเมื่อวันที่ 28 มกราคม
2552 และมีหลายความเห็นที่จะจัดตั้งสถาบันในรูปแบบ
ของมูลนิธิขึ้นมา เพื่อสนับต่องานด้านการเยียวยาและการ
สร้างความสมานฉันท์ในพื้นที่จังหวัดชายแดนภาคใต้ ใน
ท่ามกลางความรุนแรงของเหตุการณ์ความไม่สงบในพื้นที่ที่
ยึดเยื้อต่อเนื่อง จนเกิดมูลนิธิเพื่อการเยียวยาและสร้างความ
สมานฉันท์ชายแดนใต้ (มยส.) ขึ้น

มูลนิธิเพื่อการเยียวยาและสร้างความสามัคันท์ ชายเด่นใต้ จัดตั้งขึ้นเมื่อวันที่ 27 มกราคม 2553 รับภารกิจ การบรรเทาความทุกข์จากสถานการณ์ความไม่สงบในพื้นที่ จังหวัดชายแดนภาคใต้ด้วยกระบวนการเยียวยา และการ สร้างความสามัคันท์ทั้งในระดับบุคคลและชุมชน سانต่อ จากการทำงานของกองทุนสามัคันท์แห่งชาติ ในการก่อตั้ง มูลนิธินี้ เกิดองค์กรที่ได้ดำเนินการด้านการเยียวยาและ สร้างความสามัคันท์ในพื้นที่อย่างต่อเนื่อง 2 ใน 4 องค์กร ที่ได้ก่อตั้งจากกองทุนสามัคันท์แห่งชาติ คือ

ศูนย์ประสานงานวิชาการให้ความช่วยเหลือผู้ได้รับผลกระทบจากเหตุความไม่สงบในจังหวัดชายแดนภาคใต้ (ศวชต.) และ โครงการทุนวิจัยกิจกรรมทางเลือกเพื่อเด็กเด็กกำพร้า กลุ่มสตรี หญิงม้าย ผู้นำศาสนา กองทุนแม่กองทุนช่าง (AAR) เข้ามาเป็นส่วนหนึ่งของเครือข่ายแกนกลางของมูลนิธิเพื่อการเยียวยาและสร้างความสามัคันท์ชายแดนใต้

วัตถุประสงค์ของมูลนิธิ

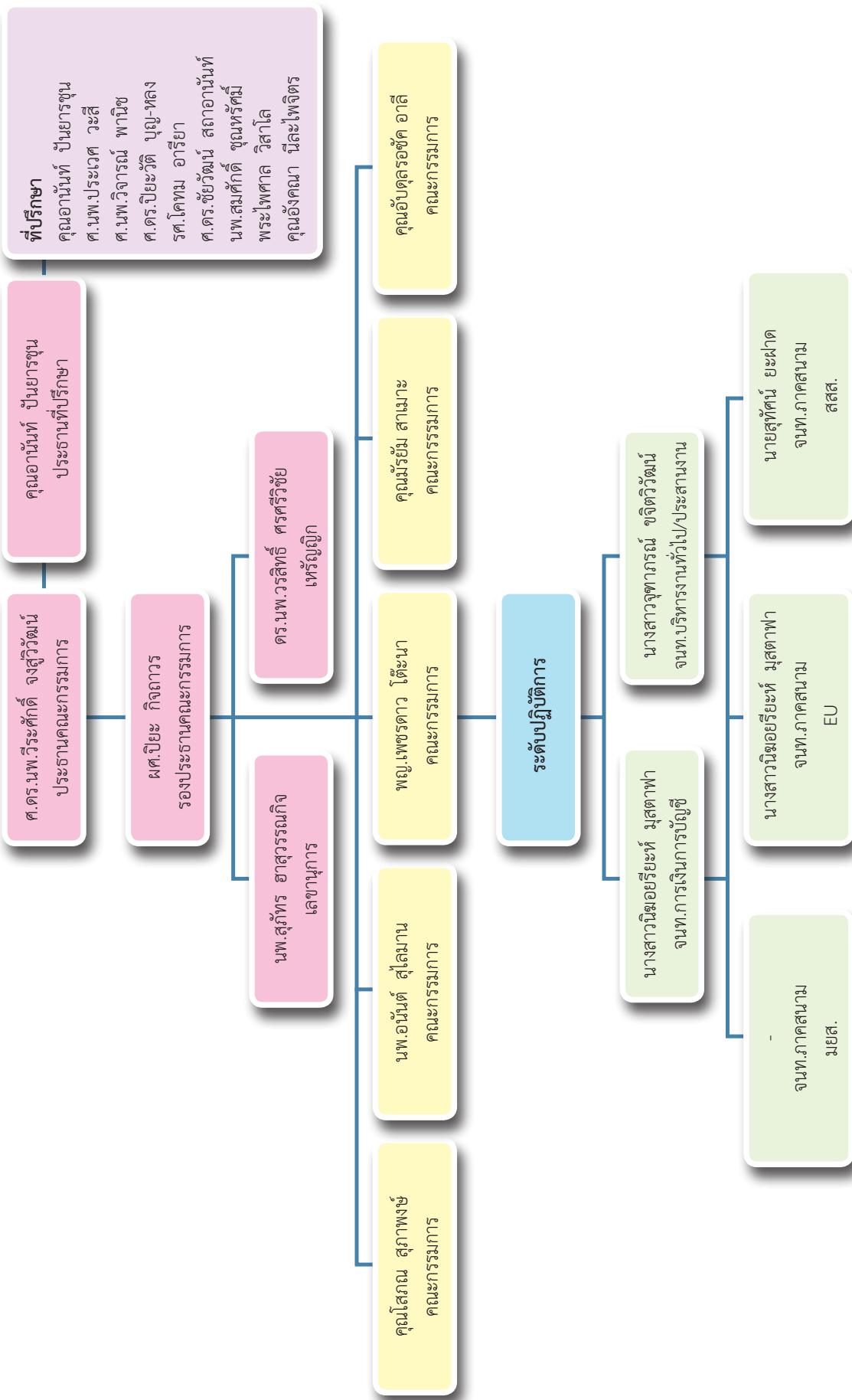
เป็นแหล่งระดมทุน
และประสานการช่วย
เหลือเยียวยา

เป็นเครื่องมือ
กระตุ้นและพัฒนา
ความสมานฉันท์
และความเข้มแข็ง
ของคนในพื้นที่

เป็นเครื่องมือกระตุ้น
และพัฒนาชีวิৎสัน淘
วิชาการด้านการ
เยียวยาและความ
สมานฉันท์

เพิ่มความเข้มแข็งใน
การสื่อสารสาธารณะ
เพื่อนำไปสู่ความ
เข้าใจและการวางแผน
นโยบายที่ถูกต้อง

ໂຄຣງສຕ້ຽງອອງຕໍກ



สถานการณ์ความรุนแรง

ข้อมูลผู้ได้รับผลกระทบจากเหตุความไม่สงบฯ ใน 3 จังหวัดชายแดนภาคใต้ และ 4 อำเภอของสงขลา ตั้งแต่วันที่ 1 มกราคม 2555 - 31 ธันวาคม 2555

ข้อมูล	ความไม่สงบ	อยู่ระหว่างสอบสวน	เรื่องส่วนตัว	รวม
เหตุการณ์	726	471	120	1,317
ผู้ได้รับผลกระทบ	1,086	578	168	1,832
เด็กอยู่ในเหตุการณ์	61	30	13	104

* กรณีของเด็กกำพร้าจะนับเฉพาะเด็กที่มีอายุน้อยกว่าหรือเท่ากับ 18 ปีเท่านั้น

แผนการดำเนินงาน

การดำเนินการที่ผ่านมามีรายละเอียดดังแผนงานหลักดังนี้

แผนงานกลาง :

พัฒนาสำนักงานมูลนิธิให้เข้มแข็งและมีประสิทธิภาพ ด้วย

- ระบบบริหารจัดการภายใต้กรอบของกฎหมาย
 - แต่งตั้งคณะกรรมการบริหารจากผู้ที่มีประสบการณ์ด้านงานเยียวยาในพื้นที่
 - งานภาคสนามที่เชื่อมประสานระหว่างเครือข่ายการทำงานด้านเยียวยา ศุภชต. 3 ศูนย์ ปัตตานี ยะลา และนราธิวาส หรือข่ายอื่นๆ อาทิ เช่น โรงพยาบาล ศูนย์สุขภาพจิต เยียวยาอำเภอ รพ.สต. พมจ. เป็นต้น

แผนงาน	ปี 2553	ปี 2554	ปี 2555
1. แผนงานกลา (ภาคผนวกที่ 1)	<p>พัฒนาสำนักงานมูลนิธิให้เข้มแข็งและมีประสิทธิภาพ ด้วย</p> <ul style="list-style-type: none"> - จดทะเบียนมูลนิธิ 27 มกราคม 2553 - แต่งตั้งคณะกรรมการบริหาร และที่ปรึกษา - ระดมทุนเพื่อเสริมสร้างความเข้มแข็งด้านการบริหาร ภายใต้การดำเนินโครงการพัฒนา กลไกเยียวยาและสร้างความ สมานฉันท์ชัยเด่นให้เพื่อสังคม สุขภาวะ (งบประมาณ สสส.) - งานภาคสนามที่เชื่อมประสาน ระหว่างเครือข่ายการทำงาน - ประธานมูลนิธิผู้ก่อตั้งถึงแก่ กรรม - เพิ่มช่องทางการสื่อสาร web-site มูลนิธิฯ (www.dsrrfoundation.org) 	<p>มุ่งเน้นความเข้มแข็งด้านการ บริหารจัดการ</p> <ul style="list-style-type: none"> - สรรหาประธานคนใหม่ และ เพิ่มเติมคณะกรรมการจากศูนย์ สุขภาพจิตที่ 15 อีก 1 ท่าน - ระดมทุนเพื่อเสริมสร้างความเข้มแข็งด้านการบริหาร ภายใต้ การดำเนินโครงการ A3:DSRR (งบประมาณ EU) - เป็นหน่วยกลางทำหน้าที่เชื่อม ประสานเครือข่ายงานเยียวยา ส่วนหน้า 	<p>ช่วยเหลือผู้ได้รับผลกระทบโดย สนับสนุนทุนจากเงินบริจาค</p> <ul style="list-style-type: none"> - จัดตั้งกองทุนเยียวยาและสร้าง ความสมานฉันท์ชัยเด่นให้ ผ่าน มูลนิธิโรงพยาบาลสงขลานครินทร์ เพื่อให้ผู้บริจาคลดหย่อนภาษีได้ - ประชุมร่วมเครือข่ายในพื้นที่ เพื่อเกิดการผลักดัน เกื้อหนุนงาน เยียวยาและสมานฉันท์พร้อมส่ง ต่อผู้ได้รับผลกระทบให้ตรงความ ต้องการ - ระดมทุนเพื่อเสริมสร้างความเข้มแข็งด้านการบริหาร - บริหารและกำกับติดตามโครงการ ที่ได้รับเงินสนับสนุนจากเงิน บริจาค/เงินเยียวยาบุคคล - เป็นหน่วยกลางทำหน้าที่เชื่อม ประสานเครือข่ายงานเยียวยาส่วน หน้า

แผนงานการสร้างระบบการเยียวยาบุคคลเชิงคุณภาพ :

จัดตั้งกองทุนย่อย เชื่อมประสานความช่วยเหลือ เยียวยาจากหน่วยงานองค์กรการกุศลต่างๆ เพื่อให้การช่วยเหลือตรงกับความต้องการเฉพาะบุคคล

1. จัดเชื่อมต่อแหล่งทุนเพื่อสนับสนุนทุนในการเยียวยาด้านอาชีพแก่ผู้ประสบเหตุที่มีฐานะยากจน ต้องการ การสนับสนุนทุนด้านอาชีพ โดยได้รับการสนับสนุนทุนดังนี้

1.1 ได้รับการสนับสนุนทุนจากสำนักงานกองทุนสนับสนุนการสร้างเสริมสุขภาพ (สสส.) ในปี 2553-2554 จำนวนปีละ 50 หมื่น รวม 2 ปีเท่ากับ 100 หมื่นฯ ละ 5,000 บาท

1.2 ได้รับการสนับสนุนทุนจากประชามยุโรป (EU) ระหว่างปี 2554-2557 จำนวนปีละ 120 หมื่น รวม 4 ปี เท่ากับ 480 หมื่นฯ ละ 5,000 บาท

2. จัดตั้งกองทุนย่อยเพื่อให้การช่วยเหลือที่รวดเร็ว และตรงกับความต้องการเฉพาะบุคคล เพื่อพัฒนาคุณภาพชีวิตตามบริบทเฉพาะบุคคล โดยผ่านกลไกกลั่นกรองจาก node องค์กรเยียวยาต่างๆ ในพื้นที่ ทั้งโรงพยาบาล ศูนย์ประสานงานวิชาการให้ความช่วยเหลือผู้ได้รับผลกระทบจากเหตุความไม่สงบจังหวัดชายแดนใต้ (ศวชต.) สำนักงานพัฒนาสังคมและความมั่นคงของมนุษย์จังหวัด (พมจ.) ฯลฯ

2.1 เกิดกองทุนเพื่อการเยียวยาและสร้างความสามัคคีช่วยเหลือตัวผู้ประสบภัยทางการเมืองและมิสิทธิ์นำเงินบริจาคเพื่อการลดหย่อนภาษีได้

2.2 รับเรื่องจากเครือข่ายเยียวยาส่วนหน้า อาทิ นักจิตวิทยาโรงพยาบาล อาสาสมัครในพื้นที่ เจ้าหน้าที่สาธารณสุข เจ้าหน้าที่พัฒนาสังคมและความมั่นคงของมนุษย์ เพื่อส่งเรื่องของผู้ได้รับผลกระทบเข้าสู่การพิจารณาจากคณะกรรมการมูลนิธิให้สามารถตระรับความช่วยเหลือต่อไป

2.3 การให้ความช่วยเหลือที่เหมาะสมกับบริบทของบุคคล ซึ่งเมื่อได้รับการพิจารณาจากคณะกรรมการตามความต้องการด้านต่างๆ มูลนิธิจะพิจารณาความเหมาะสมของแหล่งทุนแต่ละรายให้สอดคล้องต่อความต้องการต่างๆ หรือส่งผ่านความต้องการนั้นๆ เพื่อให้เกิดประโยชน์สูงสุด ต่อตัวผู้ได้รับผลกระทบเอง และต่อแหล่งเงินของผู้บริจาค ซึ่งปัจจุบันมูลนิธิใช้เงินบริจาคร้อยละ 100 ในการให้ความช่วยเหลือผู้ได้รับผลกระทบเป็นกรณีพิเศษแล้วทั้งสิ้น 19 ราย วงเงินรวม เงิน 553,709 บาท

2.4 จัดกิจกรรมประชาสัมพันธ์และหาทุนให้กับกองทุนฯ ซึ่งลักษณะของการประชาสัมพันธ์ที่ผ่านมาใช้บทบาทของคณะกรรมการเป็นผู้ประชาสัมพันธ์ต่ำการประชุมที่คณะกรรมการเข้าร่วม และทุนที่ได้รับปัจจุบันมาจากการของมูลนิธิ ๙๐ เงินบริจาคเพิ่มเติมจากเครือข่ายอื่นๆ ร้อยละ 7 และแหล่งอื่นๆ ร้อยละ 3

3. การเยียวยาผู้ได้รับผลกระทบเหตุการณ์ความไม่สงบพื้นที่อำเภอหาดใหญ่ จ.สงขลา เมื่อวันที่ 31 มีนาคม 2555 ภายใต้โครงการหาดใหญ่รวมพลัง สร้างสรรค์กำลังใจ

แผนงาน	ปี 2553	ปี 2554	ปี 2555
2. แผนงานการสร้าง ระบบการเยี่ยวยา บุคคลเชิงคุณภาพ (ภาคผนวกที่ 1)	<p>กิจกรรมร่วมเครือข่ายเยี่ยวยา ด้านอาชีพ</p> <ul style="list-style-type: none"> - ทุนจากสำนักงานกองทุน สนับสนุนการสร้างเสริมสุขภาพ (สสส.) ในปี 2553-2555 ปี ละ 50 ทุน รวม 150 ทุนฯ ละ 5,000 บาท จัดให้มีกิจกรรมมอบ ทุนจำนวน 2 ครั้ง - ครั้งที่ 1 วันที่ 2 มีนาคม 2553 ณ ห้องกลางชล ชั้น 8 โรงแรมชี เอส อำเภอเมือง จังหวัดปัตตานี 	<ul style="list-style-type: none"> - ทุนเยี่ยวยาอาชีพครั้งที่ 2 วัน ที่ 22 มิถุนายน 2554 ณ โรง พยาบาลปัตตานี รวมทั้งสิ้น 100 ราย - ทุนเยี่ยวยาอาชีพจากประชาคม ยุโรป (EU) จำนวนปีละ 120 ทุน - จัดกระบวนการเยี่ยวยาให้เป็น ความช่วยเหลือพิเศษเฉพาะ บุคคลโดยใช้เงินบริจาคเพื่อช่วย เหลือเยี่ยวยาบุคคลจำนวน 10 ราย เป็นเงิน 418,014 บาท ได้แก่ ชื่อเครื่องกลึงเพื่อประกอบ อาชีพทำหัวกรงนก เครื่องทำขนม วัสดุเพื่อซ่อมแซมบ้าน ทุนการ ศึกษาบุตร 	<ul style="list-style-type: none"> - ทุนเยี่ยวยาอาชีพจาก ประชาคมยุโรป (EU) จำนวนปี ละ 120 ทุน - เยี่ยวยาให้เป็นความช่วยเหลือ พิเศษเฉพาะบุคคลจำนวน 4 ราย จำนวนเงินรวม 71,000 บาท ได้แก่ จักรเย็บผ้า จักรโพ้ง ร้านเสริมสวย ทุนการศึกษา - เยี่ยวยาภายใต้โครงการ หาดใหญ่รวมพลังสร้างสรรค์ กำลังใจ (กรณีเกิดเหตุการณ์ ระเบิดพื้นที่อำเภอหาดใหญ่)



แผนงานการเสริมสร้างความเข้มแข็งในพื้นที่ :

ยกระดับ สร้างรูปแบบการทำงานเยี่ยวยาผู้ประสบเหตุที่ยังยืน ด้วยการเชื่อมประสานกลุ่มกิจกรรม เน้นการเยี่ยวยาสูงงานสماณัชน์ มุ่งเน้นสนับสนุนให้เกิดกิจกรรม การสماณัชน์ในชุมชนโดยชุมชน สร้างเครือข่ายของชุมชน ภาคี เพื่อร่วมกันขับเคลื่อนงานสร้างความสماณัชน์ที่เริ่มจากชุมชนและเป็นเมล็ดพันธุ์แห่งสันติภาพในระยะยาว โดยมูลนิธิฯ ได้รับข้อเสนอโครงการทั้งสิ้น 6 โครงการ และผ่านการอนุมัติจัดทำโครงการจากคณะกรรมการจำนวน 5 โครงการ คือ

โครงการที่ 1: โครงการพัฒนาคุณภาพชีวิตผู้ประสบเหตุความไม่สงบตามบริบทเฉพาะบุคคล (อนุมัติ)

โครงการที่ 2: เสริมสร้างการเรียนรู้โดยการมีส่วนร่วม

ในการสื่อสารของเยาวชนสองวัฒนธรรม (อนุมัติ)

โครงการที่ 3: โครงการหัตถกรรมจากต่อรากไม้ สร้างรายได้ในหมู่บ้าน สร้างชุมชนให้น่าอยู่ ตำบลตะลุใบ อำเภอเมือง จังหวัดปัตตานี (ปรับแก้ข้อเสนอ)

โครงการที่ 4: โครงการหาดใหญ่รวมพลัง สร้างสรรค์กำลังใจ (อนุมัติ)

โครงการที่ 5: โครงการเยาวชนจิตอาสา...บินหลาบำรุงใจ (อนุมัติ)

โครงการที่ 6: โครงการเสริมสร้างความสماณัชน์ที่จากพื้นที่สู่น้องผ่านกิจกรรมร่วมเรียนรู้วัฒนธรรม บ้านแหลม นก ตำบลบานา อำเภอเมือง จังหวัดปัตตานี (อนุมัติ)

ซึ่งทั้ง 5 โครงการนี้ ดำเนินการปี 2556

แผนงาน	ปี 2553	ปี 2554	ปี 2555
3. แผนงานการสร้างระบบการเยียวยาบุคคลเชิงคุณภาพ (ภาคผนวกที่ 1)	สร้างรูปแบบการทำงานเยียวยาผู้ประสบเหตุที่ยังยืน สนับสนุนให้มีการประเมินผลโครงการที่เที่ยงตรง - โครงการประเมิน AAR	เน้นกิจกรรมที่ส่งผลต่อสังคมในระยะยาว โดยหาแนวทางและทดลองโครงการในรูปแบบต่างๆ ได้แก่ 1. การส่งเสริมกิจกรรมแก้ปัญหาสิ่งแวดล้อมและเศรษฐกิจร่วมกัน ในชุมชนที่มีมากกว่าหนึ่งวัฒนธรรม เช่น โครงการทำชา้งล่อปลา 2. การส่งเสริมสถาบันอุดมศึกษาให้อาจารย์และนักศึกษามีสมรรถนะทางวัฒนธรรม 3. จัดตั้งอาสาสมัครเช่น บันทิตอาสา หรือศิษย์เก่าบันทิตอาสา ทำงานพัฒนาในพื้นที่ที่มีความอ่อนไหวทางวัฒนธรรม เช่น บริเวณชุมชนแรงงานประมงข้ามชาติปากแม่น้ำปัตตานี โรงเรียนสอนศาสนาภาคเอกชน เป็นต้น	โครงการสماณัชน์ที่ได้รับอนุมัติงบจัดทำโครงการทั้งสิ้น 5 โครงการ - โครงการที่ 1 โครงการพัฒนาคุณภาพชีวิตผู้ประสบเหตุความไม่สงบตามบริบทเฉพาะบุคคล - โครงการที่ 2: เสริมสร้างการเรียนรู้โดยการมีส่วนร่วมในการสื่อสารของเยาวชนสองวัฒนธรรม - โครงการที่ 3: โครงการหาดใหญ่รวมพลัง สร้างสรรค์กำลังใจ - โครงการที่ 4: โครงการเยาวชนจิตอาสา บินหลาบำรุงใจ - โครงการที่ 5 โครงการเสริมสร้างความสماณัชน์จากพื้นที่สู่น้องผ่านกิจกรรมร่วมเรียนรู้วัฒนธรรม บ้านแหลม นก ตำบลบานา อำเภอเมือง จังหวัดปัตตานี

แผนงานวิชาการเพื่อการพัฒนาองค์ความรู้ คู่กับการพัฒนาคน :

วางแผนกรอบทิศทาง ยุทธศาสตร์ในการใช้ฐานข้อมูลและ
งานวิชาการควบคู่ไปกับงานพัฒนาคนในพื้นที่ ผ่าน
กระบวนการวิจัยในการค้นหาความจริง อาทิเช่น

การจัดการฐานข้อมูล ได้แก่ การพัฒนาเครื่องข่ายเฝ้าระวังการบาดเจ็บ Violence-related Injury Surveillance (VIS) การจัดทำฐานข้อมูลเหตุการณ์และผู้ได้รับผลกระทบของ ศวชต. การเข้มโยงข้อมูล VIS กับข้อมูลของตำรวจ ททหาร และสื่อมวลชน การเข้มโยงฐานข้อมูลกับปัญหา สุขภาพจิต Violence-related Mental Health Surveillance (VMS) ของกรมสุขภาพจิต การจัดการฐานข้อมูลการเยียวยาของคณะกรรมการนโยบายและอำนวยการการเยียวยาผู้ได้รับผลกระทบสืบเนื่องจากสถานการณ์ ความไม่สงบในจังหวัดชายแดนภาคใต้ (กยต.) การจัดทำฐานข้อมูลผู้พิการโดยการเชื่อมโยงฐานข้อมูลผู้พิการของ สำนักงานหลักประกันสุขภาพแห่งชาติ

การศึกษาสภาพความเป็นอยู่ ผลกระทบต่อโครงสร้างของครอบครัวที่หัวหน้าครอบครัวเสียชีวิต การศึกษาผล

ระบบด้านจิตใจของเด็ก การศึกษาผลกระทบความรุนแรงในพื้นที่ต่อระบบสาธารณสุขร่วมกับ WHO Collaboration Centre for Research on the Epidemiology of Disasters (CRED <http://www.cred.be>) ประเทศไทยเยี่ยม และ Karolinska Institute ประเทศไทยสวีเดน

แผนงานการสื่อสารสาธารณะเพื่อสร้างความเข้าใจที่ถูกต้อง:

เผยแพร่ความจริงในมิติมุมมองของชุมชนเพื่อสร้างความเข้าใจที่ถูกต้องของสังคมไทยต่อการเยี่ยวยาและปัญหาจังหวัดชายแดนใต้ อันนำไปสู่การปรับเปลี่ยนเชิงนโยบายต่อไปในอนาคต

- มูลนิธิได้มีการเขียนบทเรียนและเรื่องเล่านำเสนอต่อสาธารณะ ผ่านสื่อหลายทางโดยเฉพาะทาง website ดังนี้
 - การนำข้อเท็จจริงมาสื่อสารให้เกิดการรับรู้ต่อสาธารณะwang กว้างเพื่อสร้างความเข้าใจที่ถูกต้อง และนำความจริงดังกล่าวไปขับเคลื่อนเพื่อการปรับเปลี่ยนเชิงนโยบายด้านการเยียวยานี้ จะนำมาสู่ความสมานฉันท์ชายแดนให้ในระยะยาว

แผนงาน	ปี 2553	ปี 2554	ปี 2555
4. แผนงานวิชาการเพื่อการพัฒนาองค์ความรู้คู่กับการพัฒนาคน	การใช้ฐานข้อมูลและงานวิชาการควบคู่ไปกับงานพัฒนาคนในพื้นที่ ผ่านกระบวนการวิจัย	ดำเนินงานตามกรอบเดิมปี 2553	ดำเนินงานตามกรอบเดิมปี 2553 (ต่อเนื่อง)
5. แผนงานการสื่อสารสาระณภาพเพื่อสร้างความเข้าใจที่ถูกต้อง	เผยแพร่ความจริงในมิติมุมมองของชุมชนเพื่อสร้างความเข้าใจที่ถูกต้องของสังคมไทย การเขียนบทเรียนและเรื่องเล่านำเสนอต่อสาธารณะ ผ่านสื่อulatoryทางโดยเฉพาะทาง website	ดำเนินการต่อเนื่องตลอดระยะเวลา	ดำเนินการต่อเนื่องตลอดระยะเวลา

อนาคตที่จะก้าวต่อไปของ มยส.

มูลนิธิเพื่อการเยียวยาและสร้างความสมานฉันท์ชายแดนใต้ (มยส.) ได้ดำเนินงานมาแล้ว 3 ปีเศษ ช่วงเวลาสามปีที่ผ่านมาเป็นช่วงเวลาของการก่อร่างสร้างตัว สร้างกลไกและแผนงานในการทำงาน สร้างทีมงานของ มยส. เชื่อมเครือข่ายในการทำงานร่วมกัน ประชาสัมพันธ์ให้คนรู้จัก พัฒนารูปแบบการเยียวยาและการสร้างความสมานฉันท์ที่ตอบโจทย์พื้นที่และตรงกับสภาพบริบทที่แท้จริงของพื้นที่ สามปีที่ผ่านไปนั้น มยส. ได้รับการสนับสนุนอย่างดีจากหลายฝ่าย ทั้งในและนอกพื้นที่ ช่วงเวลาจากนี้ไปคือ การวางแผนห่วงห่วงก้าวต่อไปที่สำคัญยิ่งของ มยส.

มยส. ยืนยันการจัดการองค์กรเป็นองค์กรขนาดเล็ก อย่างให้เป็นองค์กรที่จิ๋วแต่แจ๋ว เพื่อลดค่าใช้จ่ายในการบริหารจัดการและระบบบริหารที่เทอะทะ ดังนั้นการทำงานแบบเชื่อมประสานกับเครือข่ายจึงเป็นยุทธศาสตร์ที่สำคัญยิ่ง และเป็นการหนุนเสริมسانพลังขององค์กรในพื้นที่ มีหลากหลายทั้งภาครัฐ องค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นและภาคประชาชน ให้มีส่วนร่วมในการ gob บ้านสร้างสันติสมานฉันท์ร่วมกัน

ในอีก 3 ปีข้างหน้านี้ มยส. มีภารกิจที่สำคัญ 5 ประการกล่าวคือ

1. การเยียวยา

การเยียวยาจะขยายกลุ่มเป้าหมายจากกลุ่มผู้ประสบเหตุความไม่สงบไปสู่กลุ่มผู้ยากไร้ กลุ่มผู้สูญเสียทรัพย์ไม่ได้ ให้การเยียวยา ทั้งนี้ มยส. จะดำเนินการเยียวยาใน 2 แนวทางคือ

- มุ่งเน้นไปที่การพัฒนาคุณภาพชีวิตตามความจำเป็นของแต่ละบุคคล เป็นการเยียวยาเฉพาะบุคคลให้ได้โอกาสในการก้าวข้ามความยากจนไปสู่การมีอาชีพหรือโอกาสในการมีคุณภาพชีวิตที่ดีต่อไป

- การหนุนเสริมให้องค์กรต่างๆ ในพื้นที่ เช่น องค์กรปกครองส่วนท้องถิ่น องค์กรของผู้ประสบเหตุความไม่สงบ ที่รวมตัวกัน องค์กรพัฒนาเอกชน หรือองค์กรชุมชน เป็นเจ้าของการเยียวยาในพื้นที่นั้นๆ

ทั้งนี้ทั้งสองแนวทางจะเป็นทิศทางการขับเคลื่อนงานเยียวยาต่อไปของ มยส.

2. การส่งเสริมการสร้างความสมานฉันท์

มยส. เชื่อมั่นในการสร้างความสมานฉันท์ในระดับรากรฐานในระดับชุมชนรากหญ้า ความสมานฉันท์ไม่ใช่การเจรจาหยุดยิ่ง แต่คือการที่ผู้คนในชุมชนกลับมาร่วมกันดูแลชุมชนของตนเองโดยไม่แบ่งแยกพวกไม่แยกวรรณะ ดังนั้นการสนับสนุนให้เกิดกิจกรรมขนาดเล็กในชุมชนอย่างต่อเนื่อง เพื่อการสร้างปฏิสัมพันธ์ระหว่างผู้คนที่ห่างเหินจากความหาดกลัวให้กลับมาเป็นเพื่อนเป็นพี่เป็นน้องจึงเป็นหนึ่งในกลวิธีที่ มยส. จะดำเนินการ

3. การสื่อสารสาธารณะ

การสร้างความเข้าใจที่ถูกต้องต่อสถานการณ์ในพื้นที่ การบอกกล่าวความคิดให้เกิดการลดการเกลียดชัง ลดการแบ่งแยกของผู้คนในประเทศ ไม่ว่าคนในจังหวัดชายแดนภาคใต้เองหรือคนในจังหวัดอื่น มีความสำคัญอย่างยิ่งต่อการสร้างความสมานฉันท์ในระยะยาว ซึ่งทางผ่าน website และ social media คือกลวิธีสำหรับภารกิจนี้

4. การพัฒนาองค์ความรู้

การสร้างความรู้ด้วยการวิเคราะห์ประเมินรูปแบบพัฒนาขึ้นมา เพื่อให้รู้จุดแข็งจุดด้อยจะทำให้เกิดการสังเคราะห์ความรู้เพื่อนำไปขยายผล ทิศทางการแก้ปัญหาจังหวัดชายแดนภาคใต้ จะได้มีฐานความรู้เป็นอีกปัจจัยหนึ่งเพื่อให้การแก้ปัญหามีหลักทาง อย่างไรก็ตามคำว่าความรู้ไม่ได้หมายถึงแต่เฉพาะงานวิจัย ความคิดความเห็นหรือ

ทัศนะที่แหลมคมนั้นก็เป็นส่วนหนึ่งขององค์ความรู้จากคนในพื้นที่ บทบาทของ มยส.ในการจัดการความรู้เป็นอีกบทบาทหนึ่งที่รอการขับเคลื่อนอย่างเป็นระบบ

5. การระดมทุน

การระดมทุนจากผู้มีจิตศรัทธา บริษัท ห้างร้าน หรือองค์กรสาธารณชนอื่นๆ เพื่อนำเงินทุนมาใช้ในการกิจทั้ง 4 ประการข้างต้น และเพื่อให้เกิดกระแสการซ่วยเหลือกันของคนในชาติ เกิดความรู้สึกร่วมในการแก้ปัญหา เกิดความเป็นหนึ่งเดียวกันของผู้คนในสังคม เกิดมิตรภาพและความรู้สึกที่ดีของผู้ให้และผู้รับ อันเป็นส่วนสำคัญต่อการสร้างความสามัคคีที่ในระบบทุกๆ

การกิจทั้ง 5 ประการคือทิศทางของมุลนิธิเพื่อการ
เยี่ยวยาและสร้างความสมานฉันท์ชายแดนให้ที่จะดำเนินการ
ต่อไปใน 2-3 ปีข้างหน้านี้ ซึ่งแน่นอนว่าต้องการการมีส่วน
ร่วมของหลายภาคส่วนและความร่วมมือของผู้คนในสังคมไม่
ว่าใกล้ไกล



ภาคผนวก



ภาคผนวกที่ 1 :

สรุปผลการเยียวยาคุณภาพชีวิตเนพะบุคคล 14 ราย

ลำดับที่ 1

นางสาวสมศรี แอกรัมย์

ส่งเสริมทุน จำนวน 28,450 บาท

(อุปกรณ์เพิ่มเติมประกอบอาชีพซักอบรีด)

นางสาวสมศรี แอกรัมย์ อายุ 45 ปี อาศัยอยู่ที่บ้านเลข หมู่ที่ 2 ตำบลสุไหงปาดี อำเภอสุไหงปาดี จังหวัดนราธิวาสเป็นผู้ประสบเหตุฯ โดยยิงที่คอ ทำให้รู้สึกอ่อนแรง ขาสัน นางสาวสมศรี เป็นคนขับทำงาน ประกอบอาชีพชักอปรีด ทุนที่รับจากมูลนิธิฯ นำไปซื้อเครื่องซักผ้า ซึ่งเป็นเครื่องซักผ้าแบบธรรมด้า ที่ใช้สำหรับซักและปั่น ลูกค้าเป็นคนในชุมชนมาใช้บริการ

ความช่วยเหลือที่ต้องการ : เครื่องอบเสื้อผ้าที่มีขนาดใหญ่ ที่สามารถซักผ้านวม

ความช่วยเหลือที่เคยได้รับจากมูลนิธิ

- มูลนิธิฯ ได้มอบทุนเพื่อการประกบอาชีพในส่วนของโครงการ EU จำนวน 5,000 บาท เพื่อเป็นการประกบอาชีพ หลังจากที่ได้ติดตามก็พบว่า นางสาวสมศรี ได้นำทุนเพื่อประกบอาชีพได้ตามเป้าหมาย
 - ติดต่อประสานงานให้ทุนการศึกษาบุตรที่เรียนอยู่ปริญญาตรี ได้รับทุน ศอ.บต. โดยผ่านแกนนำสตรี ตากใบ
 - ช่วยให้คำปรึกษาและแก้ไขปัญหาในการประกบอาชีพและให้กำลังใจ



การมอบอุปกรณ์เพื่อการประกอบอาชีพ



ลำดับที่ 2

นางเจ๊ตีเมี๙ะ ฮาลีเปําะ

ส่งเสริมทุน จำนวน 13,000 บาท

(อุปกรณ์เพิ่มเติมประกอบอาชีพปักผ้าคลุมผ้า)

นางเจ๊ตีเมี๙ะ ฮาลีเปําะ อายุ 47 ปี อยู่ที่บ้านศาลาใหม่ หมู่ที่ 3 ตำบลศาลาใหม่ อำเภอตากใบ จังหวัดนราธิวาส เป็นสตรีหน้ายังที่สูญเสียสามีจากสถานการณ์ความไม่สงบ โดยสรุปเป็นคดีส่วนตัวจึงไม่ได้รับความช่วยเหลือจากหน่วยงานอื่นๆ ประกอบอาชีพปักผ้าคลุม สำหรับทุนทาง มยส.ให้นั้น ได้นำไปซื้ออุปกรณ์ในการปักผ้าคลุม มีปัญหาเรื่องอุปกรณ์การเย็บ/ปักดอกผ้าคลุม

ความช่วยเหลือที่ต้องการ : เครื่องจักรปักผ้าคลุมตัวใหม่ 13,000 บาท

ความช่วยเหลือที่ได้รับจากมูลนิธิ

- มูลนิธิฯ ได้มอบทุนเพื่อการประกอบอาชีพในส่วนของโครงการ EU จำนวน 5,000 บาท เพื่อเป็นการประกอบอาชีพ หลังจากที่ได้ติดตามก็พบว่า นางเจ๊ตีเมี๙ะได้นำทุนเพื่อประกอบอาชีพได้ตามเป้าหมาย
- ช่วยให้คำปรึกษาและแก้ไขปัญหาในการประกอบอาชีพและให้กำลังใจต่อไป



เครื่องจักรปักผ้าคลุมตัวใหม่



การมอบอุปกรณ์เพื่อการประกอบอาชีพ

ลำดับที่ 3
นายมาสานี ดรอเม
ส่งเสริมทุน จำนวน 40,000 บาท

นายมาสานี ดรอเม อายุ 40 ปี อยู่ที่บ้านбаลูกา หมู่ที่ 4 ตำบลริโกร์ อำเภอสุไหงปาดี จังหวัดนราธิวาส เป็นผู้ประสบเหตุจากความไม่สงบ พิการท่อนล่าง ต้องการประกอบอาชีพของตนเอง

ความช่วยเหลือที่ต้องการ : รถเครื่องสามล้อ มีอสังหาริมทรัพย์ ค่า 40,000 บาทเพื่อใช้ในการเดินทาง
ความช่วยเหลือที่ได้รับจากมูลนิธิ

- มูลนิธิฯ ได้มอบทุนเพื่อการประกบอาชีพในส่วนของโครงการ EU จำนวน 5,000 บาท เพื่อเป็นการประกบอาชีพ (ทุนที่ได้รับยังเก็บอยู่)
 - แนะนำการประกบอาชีพที่สามารถทำอาชีพที่บ้านได้
 - ช่วยให้คำปรึกษาและแก้ไขปัญหาในการประกบอาชีพและให้กำลังใจ



การมอบหมายอุปกรณ์ผู้พิการ (รถเครื่องสามล้อ)



ลำดับที่ 4

นางแมะโสง มะเส็น

ส่งเสริมทุน จำนวน 6,810 บาท

(อุปกรณ์ขายอาหาร)

นางแมะโสง มะเส็น อายุที่บ้านราไม่ล์ตันขาม หมู่ที่ 7 ตำบลเปียน อำเภอสะบ้าย้อย จังหวัดสงขลา เป็นสตรี ห้ามที่สูญเสียสามีจากสถานการณ์ความไม่สงบ โดยสรุปเป็นคดีความมั่นคง ประกอบอาชีพขายข้าวยำ น้ำชา และขนมพื้นบ้านในหมู่บ้าน

ความช่วยเหลือที่ต้องการ : อุปกรณ์ในการทำอาหาร เช่น หม้อต้มน้ำ ajan และชามเพิ่ม จำนวน 6,810 บาท

ความช่วยเหลือที่ได้รับจากมูลนิธิ

- มูลนิธิฯ ได้มอบทุนเพื่อการประกอบในส่วนของโครงการ EU จำนวน 5,000 บาท เพื่อประกอบอาชีพ หลังจากที่ได้ติดตามก็พบว่า นางแมะโสงได้นำทุนเพื่อประกอบอาชีพได้ตามเป้าหมาย แต่ยังขาดอุปกรณ์หลายอย่าง
- แนะนำร้านค้าเพื่อการซื้ออุปกรณ์ในการประกอบอาชีพที่ได้มาตรฐาน
- แนะนำเมนูอาหารเพิ่มเติมจากเดิม เพื่อให้ลูกค้ามีสิทธิ์เลือกหลายอย่างและเพื่อเพิ่มรายได้
- ช่วยให้คำปรึกษาและแก้ไขปัญหาในการประกอบอาชีพและให้กำลังใจ



สภาพทั่วไปภายในร้านค้า

ลำดับที่ 5 นางสาวชาชีมีะ บีอราເສັງ

ส่งเสริมทุน จำนวน 28,450 บาท
(อุปกรณ์เพิ่มเติมประกอบอาชีพเช่าชุดงานแต่งงาน)

นางสาวยาซึมิยะ ปีโรรา夷ง อายุที่บ้านໄไอร์ปีแชร์ หมู่ที่ 5 ตำบลลดดุงมาตร อำเภอจะแนะ จังหวัดนราธิวาส เป็นสตรีหมายเลขประจำตัวประชาชน 02087123456789 โดยสรุปเป็นคดีส่วนตัว และหาว่าเป็นผู้ก่อการร้ายในคดีความมั่นคง จึงไม่เคยได้รับความช่วยเหลือจากหน่วยงานใดๆ ประกอบอาชีพบริการให้เช่าชุดพาน ตะกร้า และอุปกรณ์อื่นๆ ในงานพิธีแต่งงานและพิธีอื่นๆ หรือตามความต้องการของลูกค้า

ความช่วยเหลือที่ต้องการ : อุปกรณ์เพิ่มเติมที่จำเป็นจะต้องใช้ในงานพิธี ทุนจำนวน 28,450 บาท

ความช่วยเหลือที่ได้รับจากมูลนิธิ

- มูลนิธิฯ ได้มอบทุนเพื่อการประกอบในส่วนของโครงการ EU จำนวน 5,000 บาท เพื่อเป็นการประกอบอาชีพหลังจากที่ได้ติดตามก็พบว่า นางสาวซึมีมะได้นำทุนเพื่อประกอบอาชีพได้ตามเป้าหมาย
 - ช่วยประสานงานกับ ศวazt.mnr. เพื่อเป็นการอบรมพัฒนาฝีมือในการพับผ้าให้เป็นรูปทรงต่างๆ
 - แนะนำเรื่องการช่วยเหลือเรื่องทุนการศึกษาที่ ศอ.บต. จัดสรรให้กลุ่มที่ไม่ได้รับการรับรองจาก 3 ฝ่ายโดยเขียนเรียงความเล่าประวัติส่วนตัว เพื่อขอรับการช่วยเหลือเรื่องทุนการศึกษาของลูก ยื่นเอกสารผ่านทางคณะกรรมการอิสลามประจำจังหวัดนราธิวาส
 - ช่วยประสานงานกับนักจิตวิทยาในการเขียนเรียงความประวัติส่วนตัวเพื่อขอความช่วยเหลือทุนการศึกษา
 - แนะนำร้านค้าเพื่อการซื้ออุปกรณ์ในการประกอบอาชีพที่ได้มาตรฐาน
 - แนะนำรูปแบบพับผ้าชนิดต่างๆ และการตกแต่ง ตะกร้าเพื่อให้สวยงามดึงดูดลูกค้า
 - ช่วยให้คำปรึกษาและแก้ไขปัญหาในการประกอบอาชีพและให้กำลังใจต่อไป



ลำดับที่ 6

นายกามาழมาน สาเมะ

ส่งเสริมทุน จำนวน 15,000 บาท

(เครื่องกลึงไม้)

นายกามาழมาน สาเมะ อายุ 30 ปี อยู่บ้านที่ 5 ตำบลบ่อทอง อำเภอหนองจิก จังหวัดปัตตานี นายกามาழมานถูกยิง ทำให้ได้รับบาดเจ็บสาหัส ต่อมามีพิการอัมพาตท่อนล่าง

ความช่วยเหลือที่ต้องการ : ชื้อเครื่องกลึงไม้
เพื่อต้องการประกอบอาชีพทำหัวกรงนก ราคา
ประมาณ 15,000 บาท

ความช่วยเหลือที่ได้รับจากมูลนิธิฯ

- ช่วยให้คำปรึกษาและแก้ไขปัญหาในการประกอบอาชีพและให้กำลังใจ



ลำดับที่ 7 นางเจ๊แมะ มະເໜີງ

นางเจ๊แมะ มะเชิง อายุ่หมู่ที่ 2 ตำบลปานาเระ อำเภอปานาเระ จังหวัดปัตตานี สตรีม่ายผู้ได้รับผลกระทบฯ ในคดีส่วนตัว มีลูกที่จะต้องดูแลรวมทั้งหมด 9 คน ทำงานในโครงการของพระราชดำริของสมเด็จฯ ปีหน้าที่ปลูกผักดูแลรือน้ำ ให้อาหารสัตว์ ได้ค่าตอบแทนวันละ 150 บาท

ความช่วยเหลือที่ต้องการ : ค่าเล่าเรียนบุตร จำนวน 5,000 บาท

ความช่วยเหลือที่ได้รับจากมูลนิธิ

- ให้คำปรึกษาในการประกอบอาชีพอื่นๆ และช่วยแก้ไขปัญหาในการประกอบอาชีพ
 - ช่วยดำเนินการเขียนใบตอนเงินและแนะนำการเบิกเงินกับธนาคารในกรณีที่เจ้าหน้าที่ไม่อยู่
 - ช่วยประสานต่อให้กับเจ้าหน้าที่ ศวazt.ที่ดูแลงานอาชีพ เพื่ออำนวยความสะดวกในการเบิกเงินครั้งต่อไป ในกรณีที่เจ้าหน้าที่มุ่งนิธิฯ ไม่อยู่
 - แนะนำสถานที่เรียนหนังสือโดย อ.มารย์ม สาเมือง จะดำเนินการให้
 - พูดคุยกับกำลังใจและคำปรึกษาอื่นๆ



บัญชีธนาคารที่ฝากเงินทุนการศึกษาของบุตรจำนวน 5,000 บาท

ลำดับที่ 8
นางประจวบ สีมากร
ส่งเสริมทุน จำนวน 176,954 บาท
(ทุนสร้างที่อยู่อาศัย)

นางประจวบ สีมากร อายุ 49 ปี อยู่หมู่ที่ 1 บ้านหัวนา ตำบลทุ่งคล้า อำเภอสายบุรี จังหวัดปัตตานี สามีเป็นพิการจากสถานการณ์ความไม่สงบฯ ไม่สามารถเดินได้

ความช่วยเหลือที่ต้องการ : ซ่อมแซมบ้านเนื่องจากมีสภาพทรุดโทรมมาก

ความช่วยเหลือที่ได้รับจากมูลนิธิฯ

- มูลนิธิฯ ได้มอบทุนเพื่อการประกอบในส่วนของโครงการ สสส.จำนวน 5,000 บาท เพื่อเป็นการประกอบอาชีพ (เลี้ยงเป็ด)
- แนะนำอาชีพที่สามารถทำอยู่กับบ้านได้ หรือไม่ต้องออกเดินทางบ่อยๆ
- ช่วยให้คำปรึกษาและแก้ไขปัญหาในการประกอบอาชีพและให้กำลังใจต่อไป
- ช่วยประสานงานกับ อบต. Terracebon ในการซ่อมแซมบ้าน
- ประสานงานขอความอนุเคราะห์กำลังพลจากค่ายทหาร茱萸ภารณ์ เพื่ออำนวยความสะดวกในการซ่อมแซมบ้าน



ลำดับที่ 9
นายวันชัย โลหพันธุ์ราษฎร์
ส่งเสริมทุน จำนวน 90,000 บาท
(ทาย่่องแข胥ะเกี่ยวจ้าศัย)

นายวันชัย โลหพันธุรักษ์ อายุ 42 ปี ถูกยิง แล้วพิการครึ่งท่อนล่างตั้งแต่เอวลงไป ปัจจุบันอาศัยอยู่ที่บ้านคนเดียว มืออาชีพประดิษฐ์กรงนก

ความช่วยเหลือที่ต้องการ : สภาพบ้านไม่ถูกสุขลักษณะ ไม่เป็นสัดส่วน ที่นอนกับที่ทำงานเป็นบริเวณเดียวกัน ต้องการรับการสนับสนุนค่าวัสดุอุปกรณ์ จำนวนเงิน 90,000 บาท และจะมีท่ามราช่วยในเรื่องแรงงาน

ความช่วยเหลือที่ได้รับจากมูลนิธิฯ

- ประสานกับหน่วยงานที่เกี่ยวข้องในการซ้อมแซมบ้าน



ลำดับที่ 10

นายแวงแซ่ เจจะและ

ส่งเสริมทุน จำนวน 18,000 บาท

(ทุนชื่อแพะ)

นายแวงแซ่ เจจะและ ได้รับบาดเจ็บจากเหตุความไม่สงบจังหวัดชายแดนใต้ นายแวงแซ่ต้องการมีอาชีพสร้างรายได้ให้กับตนเองและครอบครัว

ความช่วยเหลือที่ต้องการ : นายอิบรอห์ิม เจจะและ (พี่ชาย) ต้องการเลี้ยงแพะ จำนวน 5 ตัว งบประมาณ 18,000 บาท

ความช่วยเหลือที่ได้รับจากมูลนิธิฯ

- ให้ความช่วยเหลือ คำแนะนำและคำปรึกษาในการเลี้ยงแพะ
- พูดคุยและให้กำลังใจ



ลงเยี่ยมบ้านและให้กำลังนายแวงแซ่



มอบแพะแก่นายอิบรอห์ิม

ลำดับที่ 11

ດ.ជ. សុខិនី ឌនលោះ

ส่งเสริมทุน จำนวน 37,000 บาท

(เครื่องผลิตออกซิเจน)

ด.ช. สุ่ยเมี๊ยด ใจกลาง อายุ 12 ปี อยู่บ้านเลขที่ 14/12 หมู่ที่ 2 ตำบลสะเตงนอก อำเภอเมือง จังหวัดยะลา ผู้ได้รับผลกระทบจากเหตุระเบิดกลางเมืองบันนังสตา ปี 2551 มีความต้องการเครื่องผลิตออกซิเจน เพื่อลดค่าใช้จ่าย วันละ 200 บาท ในการเปลี่ยนถังออกซิเจน

ความช่วยเหลือที่ต้องการ : ซื้อเครื่องผลิตออกซิเจน

ความช่วยเหลือจากมูลนิธิฯ

- เยี่ยมเยียนให้กำลังใจแก่ครอปครัวพร้อมทีม ศวัสดิ์.ยะลาและนักศึกษาวิทยาลัยพยาบาลบรมราชชนนียะลา



ลำดับที่ 12

นางสาวกูไซหมีะ กูโตง

ส่งเสริมทุน จำนวน 14,500 บาท

(เครื่องจักรปั้ง)

นางสาวกูไซหมีะ กูโตง อายุบ้านเลขที่ 73 บ้านแอกแกง หมู่ที่ 5 ตำบลเกะร้อ อำเภอรามัน จังหวัดยะลา เป็นผู้ได้รับผลกระทบฯ ที่สามีถูกยิงเสียชีวิต จากสถานการณ์ความไม่สงบ ปัจจุบันประกอบอาชีพตัดเย็บเสื้อผ้าและปักดอกผ้าคลุมผนม

ความช่วยเหลือที่ต้องการ : เครื่องจักรปั้ง (แซฟรีม)

ความช่วยเหลือจากมูลนิธิ

- มูลนิธิฯ ได้มอบทุนเพื่อการประกอบอาชีพ จำนวน 5,000 บาท เพื่อเป็นการประกอบอาชีพ
- ช่วยให้คำปรึกษา คำแนะนำ และแก้ไขปัญหาในการประกอบอาชีพและให้กำลังใจ
- ส่งต่อไปยังหน่วยงานที่เกี่ยวข้องเพื่อเข้าอบรมและร่วมกิจกรรมต่าง ๆ

ผลงานที่ได้จากการประกอบอาชีพ



ลำดับที่ 13
นางณิล แก้วเอียด
ส่งเสริมทุน จำนวน 20,000 บาท
(คงกรุง) ประกอบอาชีพร้านเสริมสวย

นางถวิล แก้วเอี้ยด อายุ 55 ปี บ้านเลขที่ 30/1 บ้านนาหว้า หมู่ที่ 1 ตำบลนาหว้า อำเภอจะนน จังหวัดสงขลา สามีถูกยิงเสียชีวิตในสถานการณ์ความไม่สงบชายแดนใต้ ปัจจุบันประกอบอาชีพเปิดร้านเสริมสวย และโครงการจ้างงานรายวัน 4,500 บาทต่อเดือน

ความช่วยเหลือที่ต้องการ : ซื้ออุปกรณ์ที่จำเป็นเพื่อการเสริมสร้างแก่ลูกค้า เช่น เครื่องเป่าลม กรรไกร สี ย้อมผม น้ำยาต่างๆ จำนวน 20,000 บาท

ความช่วยเหลือจากมูลนิธิฯ

- สนับสนุนทุนเพื่อการประกบอาชีพจำนวน 5,000 บาท
 - เยี่ยมเยียน และพูดคุยให้กำลังใจและคำปรึกษาอื่นๆ



ลำดับที่ 14

นางสาวนูรียัณ กาเจ

ส่งเสริมทุน จำนวน 12,400 บาท

(เครื่องจักรเย็บผ้า)

นางสาวนูรียัณ กาเจ บ้านเลขที่ 274/2 บ้านไอล์ปาย หมู่ที่ 8 ตำบลจวบ อำเภอเจาะไอร้อง จังหวัดนราธิวาส ศตวรรษม้ายที่สามีถูกยิงเสียชีวิต ลูกสาวได้รับบาดเจ็บปัจจุบันพิการ ประกอบอาชีพรับจำภารกิจทางและขายผ่อนเลือดผ้า

ความช่วยเหลือที่ต้องการ : ซื้อเครื่องจักรเย็บผ้า เพื่อประกอบอาชีพ จำนวน 12,400 บาท

ความช่วยเหลือจากมูลนิธิ

- มูลนิธิฯ ได้มอบทุนเพื่อการประกอบอาชีพในส่วนของโครงการ EU จำนวน 5,000 บาท
- ช่วยให้คำปรึกษาและแก้ไขปัญหาในการประกอบอาชีพและให้กำลังใจ
- ส่งต่อสูตรที่พิการไปยังศูนย์สุขภาพจิตที่ 15 เพื่อดำเนินการขอรับรถเข็นเด็กพิการ



ภาคผนวกที่ 2 :

โครงการส่วนจันท์

โครงการที่ 1 โครงการหาดใหญ่ร่วมพลัง สร้างสรรค์กำลังใจ

วันที่ 31 มีนาคม 2555 เกิดเหตุระเบิดและไฟไหม้ภายในห้างสรรพสินค้าแห่งหนึ่งในอำเภอหาดใหญ่ จังหวัดสงขลา เป็นเหตุให้มีผู้เสียชีวิต 3 ราย ผู้ได้รับบาดเจ็บ 409 ราย และยังเกิดความเสียหายต่อทรัพย์สินอีกจำนวนมาก

จากเหตุการณ์ดังกล่าวมหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ มุ่งเน้นเพื่อการเยียวยาและสร้างความส่วนจันท์ชายแดนใต้ (มยส.) และภาคีเครือข่าย จึงร่วมประชุมเร่งด่วนเพื่อหาแนวทางทำงานร่วมกัน โดยทำงานประสานร่วมกับภาครัฐ เอกชนและชุมชนท้องถิ่น จึงเกิดโครงการ “หาดใหญ่ร่วมพลัง สร้างสรรค์กำลังใจ” ขึ้นเพื่อยียวยาจิตใจผู้ได้รับผลกระทบ รวบรวมข้อมูลผู้ได้รับผลกระทบอย่างเป็นระบบ ประชาสัมพันธ์ให้ข้อมูลแก่ผู้ได้รับผลกระทบให้รับทราบสิทธิประโยชน์ที่พึงได้รับ เพื่อเสริมสร้างศักยภาพและความกลุ่มอาสาสมัครของมหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์

จากการประชาสัมพันธ์รับอาสาสมัครในระยะแรก มีผู้เข้ารับการอบรมจำนวน 23 คน ลงปฏิบัติงานเยี่ยมผู้ป่วยในโรงพยาบาล จำนวน 11 รายในระยะแรก และผู้ป่วยที่พักรักษาตัวเป็นเวลา 3 เดือน จำนวน 4 ราย (จากเหตุระเบิดหาดใหญ่ 3 ราย และระเบิดปัตตานี 1 ราย) มีการประสานงานเครือข่าย ได้แก่ ศูนย์ประสานงาน

วิชาการให้ความช่วยเหลือผู้ได้รับผลกระทบจากเหตุความไม่สงบจังหวัดชายแดนภาคใต้ (ศวชต.) ศูนย์เยียวยาจังหวัด สำนักงานสาธารณสุขจังหวัดสงขลา โรงพยาบาลทั้งรัฐและเอกชนในพื้นที่อำเภอหาดใหญ่ จังหวัดสงขลา โรงพยาบาลจิตเวชจังหวัดสงขลา สถาบันการศึกษาทั้งระดับอุดมศึกษาและมัธยมศึกษาในพื้นที่จังหวัดสงขลา

ผลการจัดกิจกรรม มีการจัดอบรมเตรียมความพร้อมให้กับอาสาสมัครในการทำงานเยียวยา ตั้งแต่การอบรมให้ความรู้ เทคนิคในการดูแลร่างกายจิตใจของผู้ป่วย และอาสาสมัครให้พร้อมในการทำงานท่ามกลางภาวะวิกฤต และการอบรมพัฒนาศักยภาพด้านต่างๆ เช่น ทักษะการฟัง ทักษะการสื่อสาร ทักษะการเยี่ยมเยียน ทักษะการสังเกตวัตถุต้องสงสัยในที่สาธารณะชน และทักษะในการเก็บข้อมูล การบันทึกเรื่องเล่าอาสาสมัคร การบันทึกพฤติกรรมและความรู้สึกของผู้ป่วย เพื่อให้ผู้ป่วยได้ระบายความเครียด อีกทั้งการจัดกิจกรรมเพื่อให้กำลังใจและสร้างความผ่อนคลายของผู้ป่วย

หลังจากการจัดกิจกรรมครั้งนี้ ทำให้เกิดเครือข่ายเยาวชนจิตอาสาในหลายสถาบันการศึกษามีความสนใจในงานอาสาสมัครมากขึ้น โดยมีการติดต่อประสานให้โครงการฯเข้าจัดกิจกรรมแนะนำ และอบรมให้กับนักเรียนนักศึกษาในสถาบันต่าง ๆ เข้าร่วมกิจกรรมอาสา

สมัครอย่างต่อเนื่องและทำงานร่วมกันเป็นเครือข่ายอาสาสมัครเพื่อสังคมต่อไป

การดำเนินงานตลอดระยะเวลา 6 เดือนหลังเกิดเหตุทำให้เกิดระบบการทำงานของทีมงานร่วมกับเครือข่ายด้านการช่วยเหลือเยียวยา และพื้นฟูกำลังใจของผู้

ได้รับผลกระทบจากสถานการณ์ความไม่สงบจากเหตุระเบิดในพื้นที่หาดใหญ่ จังหวัดสงขลา และผู้ได้รับผลกระทบจากเหตุระเบิดปัตตานี นอกจากนี้ได้เกิดระบบการทำงานของอาสาสมัครด้านการเยียวยา พื้นฟูบำรุงใจ



โครงการที่ 2 โครงการเสริมสร้างการเรียนรู้โดยการมีส่วนร่วมในการสื่อสารของเยาวชนสองวัฒนธรรม
Encourage the learning by cooperation of youth from two cultures.

การสื่อสารเข้ามามีอิทธิพลต่อความสัมพันธ์กับการเปลี่ยนแปลงของชุมชน ซึ่งมีช่องทางการสื่อสารที่หลากหลาย อันได้แก่ โทรทัศน์ วิทยุ สื่อสิ่งพิมพ์ต่างๆ รวมทั้ง การสื่อสารด้วยเทคโนโลยีสารสนเทศ โดยจะพบว่ามีการเปลี่ยนแปลงวิธีคิด ความเป็นอยู่และพฤติกรรมของคนในชุมชน ส่วนหนึ่งได้รับอิทธิพลมาจากการเทคโนโลยีการสื่อสาร ที่รุดหน้าอย่างรวดเร็วสามารถเข้าถึงผู้คนได้อย่างกว้างขวางและรวดเร็ว ซึ่งมีทั้งผลกระทบทบถังเชิงบวกและเชิงลบ ในหลากหลายด้าน ดังนั้นหากมีการนำขีดความสามารถ และอานุภาพของการสื่อสารมาใช้เป็นเครื่องมือในการขับเคลื่อนงานพัฒนาด้านต่างๆ ได้อย่างรู้เท่าทัน จะเป็นการเสริมพลังและการสร้างสรรค์งานพัฒนาในมิติต่างๆ ที่หลากหลายได้อย่างมีประสิทธิภาพ

เด็กและเยาวชนนับได้ว่าเป็นกลุ่มที่ได้รับอิทธิพลจากการสื่อสาร ทั้งการเลียนแบบ การสร้างค่านิยมด้านความรุนแรง และทัศนคติในเรื่องเพศ ในขณะเดียวกันก็มีสื่อสารมวลชนที่มีผลงานสร้างสรรค์ ส่งเสริมการเรียนรู้ และการมีส่วนร่วมของสังคมอยู่ สื่อสารมวลชนจึงถือว่ามีศักยภาพทั้งบวกและลบอยู่ในตัวเอง ซึ่งมีปัจจัยหลายประการที่เกี่ยวข้องกับการแสดงงบทบาทของสื่อมวลชน ไม่ว่าจะเป็นปัจจัยภายในองค์กร ปัจจัยภายนอก เช่นรัฐบาล เอกชน ชุมชน โรงเรียนและครอบครัว

โครงการเสริมสร้างการเรียนรู้โดยการมีส่วนร่วมในการสื่อสารของเยาวชนสองวัฒนธรรม มุ่งเสริมสร้างทักษะการมีส่วนร่วมของเยาวชนในการสื่อสารเรื่องราวของชุมชน และสร้างเครือข่ายเยาวชนในการเรียนรู้ร่วมกัน ซึ่งเป็นการเชื่อมร้อยเด็กเยาวชนสองวัฒนธรรมเข้าด้วยกัน เพื่อเป็นการเสริมทักษะในการสื่อสาร การคิดวิเคราะห์ และเท่าทันสื่อในยุคปัจจุบัน อีกทั้งเป็นการสร้างพลังในการสื่อสารอย่างสร้างสรรค์ และก่อให้เกิดประโยชน์กับชุมชนมากที่สุด นอกจากนั้นยังเป็นการเสริมสร้างจิตสำนึกในการดูแลทรัพยากรธรรมชาติผ่านการเรียนรู้ชุมชน ซึ่งเป็นปัจจัยพื้นฐานในการดำรงชีวิตของชุมชนและสังคม สำหรับรูปแบบที่โครงการถ่ายทอดเรื่องราวที่ได้จากการบวนการเรียนรู้ชุมชนในหลากหลายรูปแบบ ได้แก่ การถ่ายทอดผ่านการเล่าเรื่องของนักข่าว พลเมือง โดยได้มีการเผยแพร่ทางโทรทัศน์ช่องไทยพีบีเอส และทางสื่อออนไลน์เน็ต เช่น youtube การถ่ายทอดผ่านตัวอักษร การวาดภาพ และถ่ายภาพ และการนำไปเผยแพร่ในชุมชน นับได้ว่าเป็นช่องทางที่หลากหลายที่ทำให้เด็ก เยาวชนและชุมชนเกิดการเรียนรู้ร่วมกัน และเห็นคุณค่าของชุมชน วิถีชีวิต ภูมิปัญญา ทรัพยากรธรรมชาติ และสิ่งแวดล้อม อีกทั้งส่งผลให้เกิดเครือข่ายในการสื่อสารของแต่ละกลุ่มในพื้นที่จังหวัดสงขลา ได้แก่ กิจกรรมค่ายโคมเราระยืนรู้บ้านสวนกง ค่ายศิลปะสร้างสุขสองวัฒนธรรม



1. ค่ายศิลปสร้างสุข



โครงการที่ 3: โครงการพัฒนาคุณภาพชีวิตผู้ประสบเหตุความไม่สงบตามบริบทเฉพาะบุคคล

การสร้างความสมานฉันท์ท่ามกลางความไม่สงบ ในจังหวัดชายแดนใต้นั้นมีหลายรูปแบบ การช่วยเหลือ เยียวยาเพื่อพัฒนาคุณภาพชีวิตของผู้ประสบเหตุความไม่สงบให้ได้รับการดูแลจนสามารถยืนหยัดได้ด้วยตนเอง อย่างยั่งยืนนั้น เป็นอีกหนึ่งในกลวิธีสำคัญในการสร้างความสมานฉันท์ หรือที่ในพื้นที่เรียกว่า “กลยุทธ์การสร้างความสมานฉันท์ผ่านการเยียวยา”

การเยียวยาที่ผ่านมา มีส่วนหนึ่งเป็นการเยียวยาแบบเหมาโห潦 จัดสิทธิประโยชน์ให้กับทุกคนอย่างเท่าเทียมกัน สำหรับผู้ได้รับผลกระทบโดยกรณีที่มีความต้องการช่วยเหลือเยียวยาที่มีความจำเพาะกลับไม่มีกลไกใด ๆ ในการเข้าไปช่วยเหลือให้เกิดการพึงตนเองได้อย่างยั่งยืน ซึ่งกลวิธีหลักที่จะสร้างความยั่งยืนในการให้ผู้ประสบเหตุความไม่สงบพึงตนเองได้คือการพัฒนาอาชีพเพื่อให้สามารถหารายได้ได้เองในระยะยาว หรือการเข้าไปสนับสนุนอุปกรณ์ช่วยเหลือผู้พิการให้มีคุณภาพชีวิตที่ดีขึ้น หรือสามารถมีชีวิตใกล้เคียงปกติสุขให้มากที่สุด

สำหรับมูลนิธิเพื่อการเยียวยาและสร้างความสมานฉันท์ชายแดนใต้ (มยส.) นั้น หลังจากได้ให้ความช่วยเหลือเยียวยาอาชีพด้วยทุนจำนวน 5,000 บาททุกรายอย่างเท่าเทียมกัน โดยใช้ทุนที่ได้รับการสนับสนุนจาก สสส. และ สหภาพยุโรป (EU) แล้ว พบร่วม การ

เยียวยาในลักษณะดังกล่าวแม้จะมีข้อดีหลายประการ โดยเฉพาะการให้ความช่วยเหลือได้อย่างกว้างขวางและช่วยเหลือคนทุกชั้นอายุได้จริง แต่อย่างไรก็ตามก็ยังมีข้อจำกัดที่ไม่ได้เป็นการพัฒนาคุณภาพชีวิตตามบริบทเฉพาะบุคคลอย่างแท้จริง โดยเฉพาะอย่างยิ่งในรายที่มีความยากไร้หรือมีความจำเป็นที่ควรได้รับความช่วยเหลือมากกว่าจำนวนเงินนั้น รวมทั้งในบางรายก็เป็นผู้ประสบเหตุความไม่สงบแต่ไม่ได้รับการรับรองสามฝ่ายหรือไม่ได้เข้าเกณฑ์ที่จะได้รับความช่วยเหลือจากทางราชการ

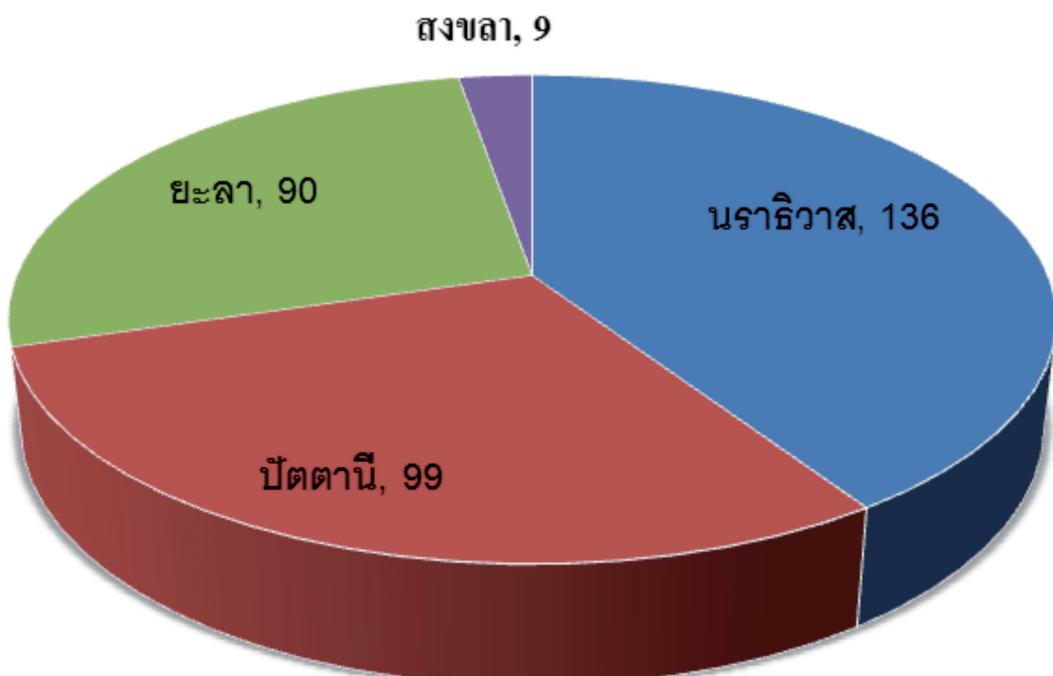
ความต้องการเพื่อพัฒนาคุณภาพชีวิตของผู้ประสบเหตุความไม่สงบนั้นมีความจำเพาะเฉพาะตัว การให้ความช่วยเหลือแบบที่เหมาะสมกับบริบทเฉพาะแต่ละคนนั้นคือหัวใจของการเยียวยา มูลนิธิเพื่อการเยียวยาและสร้างความสมานฉันท์ชายแดนใต้ (มยส.) เองจึงต้องการสร้างรูปแบบการเยียวยาตามบริบทเฉพาะตัว เพื่อการพัฒนาคุณภาพชีวิตที่ยั่งยืน เพื่อให้สามารถเป็นตัวแบบสำหรับองค์กรอื่น ๆ ต่อไป โดยเฉพาะองค์กรที่เป็นภาคธุรกิจเอกชน ซึ่งทาง มยส. จะทำหน้าที่ในการประสานและเชื่อมต่อภาคเอกชนหรือผู้มีจิตศรัทธาในการช่วยเหลือเยียวยาต่อไป

การดำเนินงานผ่านเครือข่ายความร่วมมือให้ความช่วยเหลือผู้ได้รับผลกระทบ

การกิจ yeiyawa ผู้ได้รับผลกระทบจากเหตุความไม่สงบในพื้นที่ 3 จังหวัดและ 4 อำเภอชายแดนใต้ ของ มูลนิธิเพื่อการเยียวยาและสร้างความสมานฉันท์ ชายแดนใต้ (มยส.) คือ การสนับสนุนเงินทุนในการประกอบอาชีพ 5,000 บาท เพื่อนำไปประกอบอาชีพ ทั้งเสริมอาชีพเดิมและเริ่มอาชีพใหม่ ซึ่งการช่วยเหลือ เยียวยาคงไม่สามารถสำเร็จได้หากไม่มีเครือข่ายในพื้นที่ ปีแรก มูลนิธิฯ ร่วมมือกับศูนย์เยียวยาและพื้นฟูสุขภาพ จิตประจำโรงพยาบาลชุมชนในพื้นที่ 37 อำเภอ มีนัก

จิตวิทยาเป็นแกนหลักในการให้ความช่วยเหลือดูแลผู้รับทุน ปีที่สอง มีการประสานงานกับกลุ่มทนายความมุสลิม 3 จังหวัดชายแดนใต้ เพื่อให้ความช่วยเหลือผู้ได้รับผลกระทบที่ไม่ได้รับการรับรอง 3 ฝ่าย ปีที่สาม ประสานงานกับผู้นำอิสลามในพื้นที่ เพื่อขยายกลุ่มเป้าหมาย โดยเพิ่มกลุ่มผู้ยากไร้ในพื้นที่และมุอัลลัฟ (มุสลิมใหม่) ซึ่งเป็นกลุ่มที่ต้องการความช่วยเหลือในหลากหลายปัจจัยและยังไม่ได้รับความช่วยเหลือจากภาครัฐมากนัก มูลนิธิฯ จึงเข้าไปช่วยเหลือกลุ่มดังกล่าวนี้เพื่อการพัฒนาคุณภาพชีวิตให้ดีขึ้น

ผลการช่วยเหลือผู้ได้รับความช่วยเหลือในรอบ 3 ปีที่ผ่านมา



มูลนิธิฯ จัดเวทีทำความเข้าใจ ระดมความคิดเห็น และร่วมกันกำหนดคุณสมบัติของผู้ขอรับความช่วยเหลือ กับเครือข่ายนักจิตวิทยา ปีแรกมูลนิธิฯ กำหนดគุตราให้กับทุกโรงพยาบาลร่วมเสนอรายชื่อและให้การสนับสนุนทุกรายที่เครือข่ายเสนอ ต่อมาได้สนับสนุนทุนโดยให้มีการรวมกลุ่มกันพื้นที่ๆ นักจิตวิทยาและชุมชน มีความเข้มแข็ง และในปีเดียวกันมูลนิธิฯ ได้รับการสนับสนุนทุนจากสหภาพยุโรป (EU) สนับสนุนทุนอาชีพเพิ่มอีก 120 ราย ซึ่งในปีที่สองมูลนิธิฯ ได้สนับสนุนทุนทั้งหมด 170 ราย โดยสนับสนุนแบบรวมกลุ่มอาชีพ 50 ราย ใน 6 อำเภอ และ 120 รายแบบกระจายกว้าง ผลจากการกระจายทุนในปีที่สองทำให้มองเห็นว่าการรวมกลุ่มอาชีพ มีแนวโน้มล้มเหลวมากกว่าการกระจายกว้าง ปีที่สามได้สนับสนุนทุนอาชีพ 120 ราย แบบกระจายกว้างแต่กระจุกในตัวตำบลให้酵ะขึ้น มีเจ้าหน้าที่ประจำโรงพยาบาลส่งเสริมสุขภาพตำบลและอาสาสมัครสาธารณสุข (อสม.) ร่วมกันทำงาน จากการลงพื้น

ที่เยี่ยมเยียนเห็นได้ว่าผู้รับทุนสามารถแลกเปลี่ยนประสบการณ์และมีการแลกเปลี่ยนสินค้าระหว่างกัน สามารถช่วยเหลือซึ่งกันและกันได้ทุกเรื่อง โดยอาศัยหลักหัวอกเดียวกัน พุดคุยกันรู้เรื่องมีความเข้าใจและเห็นอกเห็นใจกัน

มูลนิธิฯ สนับสนุนทุนประกอบอาชีพตามความต้องการของผู้รับทุน ไม่ว่าจะเสริมอาชีพเดิมหรือการเริ่มอาชีพใหม่ ด้วยเงิน 5,000 บาท สามารถทำให้ผู้รับทุนซึ่งส่วนใหญ่เป็นสตรีที่สูญเสียสามีจากเหตุความไม่สงบและกลุ่มผู้ยากไร้ มีรายได้เพิ่มขึ้น มีกำลังใจในการใช้ชีวิตท่ามกลางสถานการณ์ความรุนแรงที่เกิดขึ้นอย่างต่อเนื่อง และพยายามที่จะประกอบอาชีพอย่างต่อเนื่องแม้จะมีการหยุดบ้างในช่วงหน้าฝน ซึ่งเป็นภัยธรรมชาติที่ไม่สามารถกำหนดได้ ผลกระทบทำให้มีการหยุดทำอย่างถาวรโดยเฉพาะอาชีพเพาะปลูกและเลี้ยงสัตว์

โครงการที่ 4: โครงการเยาวชนจิตอาสา บินหลวงรุ่งใจ

โครงการเยาวชนจิตอาสา บินหลวงรุ่งใจ เป็นโครงการที่จัดตั้งขึ้นเพื่อเป็นการเพิ่มและขยายโอกาสการทำงานในชุมชนให้กับกลุ่มนักศึกษา ด้วยการกระตุ้นให้นักศึกษาทำกิจกรรมโดยสมัครใจ การให้แนวคิดและแลกเปลี่ยนเรียนรู้เรื่องจิตอาสา การฝึกอบรมทั้งแบบทักษะการคิดและทักษะกระบวนการทำงานเพื่อสังคม การใช้เครื่องมือในการทำกิจกรรม พร้อมทั้งการส่งเสริมให้เกิดการลงมือปฏิบัติจริงผ่านกิจกรรมที่จัดขึ้นในหลากหลายประเด็น เช่น อาสาพัฒนาชุมชน พัฒนาศักยภาพเด็ก และอนุรักษ์ประเพณีวัฒนธรรมดั้งเดิมของคนในพื้นที่ เป็นต้น ตามความสนใจซึ่งเป็นประโยชน์ต่อสังคมรอบๆ ตัวทุกรายดับ ทำให้เกิดความร่วมมือจากสถานศึกษาต่างๆ ทั้งในพื้นที่และนอกพื้นที่ มีทั้งการจัดตั้งรวมกลุ่มกันเพื่อทำงานช่วยเหลือหรือเยียวยาจากสถานการณ์ความไม่สงบในพื้นที่ เช่น เครือข่ายนักศึกษารักษสันติ เครือข่ายนักศึกษาอิสระ เพื่อสังคม และนักศึกษาเอกพัฒนาสังคม มอ.ปัตตานี เป็นต้น ซึ่งองค์กรเหล่านี้เข้ามามีส่วนร่วมใน

การช่วยเหลือเยียวยาคนในพื้นที่ ทำให้นักศึกษาได้มีการฝึกฝนการทำงานกิจกรรมอย่างต่อเนื่องเป็นระบบ นักศึกษาสามารถใช้ศักยภาพของตนอย่างเต็มที่ในการเชื่อมโยงงานร่วมกับเครือข่ายจากการทำงานในแต่ละครั้ง เป็นผลให้เยาวชนได้เรียนรู้จากการปฏิบัติจริง

โครงการเยาวชนจิตอาสา บินหลวงรุ่งใจ สามารถปลูกฝังจิตสำนึกเพื่อส่วนรวมให้กับเยาวชนในพื้นที่ นักเรียน และนักศึกษา translate ระหว่างกันต่อการทำประโยชน์แก่สังคมรอบข้าง โดยเฉพาะพื้นที่บ้านเกิด รอบรั้วสถาบัน การเรียนรู้ที่ใช้หลักวิชาการที่ร่าเรียนมาใช้ให้เกิดประโยชน์จริงในสังคม และเปิดโอกาสให้คนเองเรียนรู้สิ่งใหม่ ให้สามารถเกิดทักษะการทำงานร่วมกับผู้อื่นในสังคม ได้แก่ โครงการเติมฝันปั้นยิ้มแด่หน้องสู่ชุมชน โครงการอาชูรอ สัมพันธ์ โครงการ: ต่อเติมสีสัน บ้านนี้ของน้อง โครงการบารุงใจ พื้นของชาวโรฮิงญา โครงการย้อนรอยประวัติศาสตร์



โครงการบำรุงใจ พื่น้องชาวโรฮิงญา

โครงการต่อเติมสีสัน บ้านนี้ของน้อง

โครงการเติมฝันปั้นยิ้มเด่นน้องสู่ชุมชน



ภาคผนวกที่ 3 :

รายงานการเงิน ปี 2555



28th Floor, State Tower
1055/524 Silom Road
Bangkok 10500, Thailand
www.auditthai.com

Tel: 66 2 630 7944
Fax: 66 2 6307943
www.auditthai.com

รายงานของผู้สอบบัญชีรับอนุญาต

เสนอ ผู้จัดการ มูลนิธิเพื่อการเยียวยาและสร้างความสมานฉันท์ชายแดนใต้

ข้าพเจ้าได้ตรวจสอบงบการเงินของมูลนิธิเพื่อการเยียวยาและสร้างความสมานฉันท์ชายแดนใต้ ซึ่งประกอบด้วยงบแสดงฐานะการเงิน ณ วันที่ 31 ธันวาคม 2555 งบรายรับ-รายจ่าย สำหรับปีสิ้นสุดวันเดียวกัน รวมถึงหมายเหตุ สรุปนโยบายการบัญชีที่สำคัญ และหมายเหตุเรื่องอื่น ๆ

ความรับผิดชอบของผู้บริหารต่องบการเงิน

ผู้บริหารเป็นผู้รับผิดชอบในการจัดทำและการนำเสนองบการเงินเหล่านี้ โดยถูกต้องตามที่ควรตามมาตรฐานการรายงานทางการเงิน และรับผิดชอบเกี่ยวกับการควบคุมภายในที่ผู้บริหารพิจารณาว่าจำเป็นเพื่อให้สามารถจัดทำงบการเงินที่ปราศจากการแสดงข้อมูลที่ขัดต่อข้อเท็จจริงอันเป็นสาระสำคัญ ไม่ว่าจะเกิดจากกรุงศรีดุสิตหรือข้อผิดพลาด

ความรับผิดชอบของผู้สอบบัญชี

ข้าพเจ้าเป็นผู้รับผิดชอบในการแสดงความเห็นต่องบการเงินดังกล่าวจากผลการตรวจสอบของข้าพเจ้าข้าพเจ้าได้ปฏิบัติงานตรวจสอบตามมาตรฐานการสอบบัญชี ซึ่งกำหนดให้ข้าพเจ้าปฏิบัติตามข้อกำหนดด้านจรรยาบรรณ รวมถึงวางแผนและปฏิบัติงานตรวจสอบเพื่อให้ได้ความเชื่อมั่นอย่างมีสมเหตุสมผลว่างบการเงินปราศจากการแสดงข้อมูลที่ขัดต่อข้อเท็จจริงอันเป็นสาระสำคัญหรือไม่

การตรวจสอบรวมถึงการใช้วิธีการตรวจสอบ เพื่อให้ได้มาซึ่งหลักฐานการสอบบัญชีเกี่ยวกับจำนวนเงินและการเปิดเผยข้อมูลในงบการเงิน วิธีการตรวจสอบที่เลือกใช้ขึ้นอยู่กับคุณลักษณะของผู้สอบบัญชี ซึ่งรวมถึงการประเมินความเสี่ยงจากการแสดงข้อมูลที่ขัดต่อข้อเท็จจริงอันเป็นสาระสำคัญของงบการเงิน ไม่ว่าจะเกิดจากการทุจริตหรือข้อผิดพลาด ใน การประเมินความเสี่ยงดังกล่าว ผู้สอบบัญชีพิจารณาการควบคุมภายในที่เกี่ยวข้องกับการจัดทำและการนำเสนองบการเงิน โดยถูกต้องตามที่ควรของกิจการ เพื่อออกแบบวิธีการตรวจสอบที่เหมาะสมกับสถานการณ์ แต่ไม่ใช่เพื่อวัดถูกประสิทธิภาพในการแสดงความเห็นต่อประสิทธิผลของการควบคุมภายในของกิจการ การตรวจสอบรวมถึงการประเมินความเห็นของนโยบายการบัญชีที่ผู้บริหารใช้และความสมเหตุสมผลของประมาณการทางบัญชีที่จัดทำขึ้นโดยผู้บริหาร รวมทั้งการประเมินการนำเสนองบการเงินโดยรวม

ข้าพเจ้าเชื่อว่าหลักฐานการสอบบัญชีที่ข้าพเจ้าได้รับเพียงพอและเหมาะสมเพื่อเป็นกรณีในการแสดงความเห็นของข้าพเจ้า

ความเห็น

ข้าพเจ้าเห็นว่างบการเงินข้างต้นนี้แสดงฐานะการเงินของมูลนิธิเพื่อการเยียวยาและสร้างความสัมนาฉันท์ชายแดนใต้ ณ วันที่ 31 ธันวาคม 2555 และรายรับ-รายจ่ายสำหรับปีสิ้นสุดวันเดียวกันโดยถูกต้องตามที่ควรในสาระสำคัญตามมาตรฐานการรายงานทางการเงิน

(นายที 宏รรตนฤทธิ์)

ผู้สอบบัญชีรับอนุญาต

เลขทะเบียน 2897

ที่อยู่สำนักงาน

1055/524 อาคารสเทททาวเวอร์ ชั้น 28

ถนนสีลม แขวงสีลม เขตบางรัก

กรุงเทพมหานคร 10500

27 กุมภาพันธ์ 2556

มูลนิธิเพื่อการเยียวยาและสร้างความสมานฉันท์ชายแดนใต้
งบแสดงฐานะการเงิน
ณ วันที่ 31 ธันวาคม 2555 และ 2554

	หมายเหตุ	หน่วย : บาท	
		2555	2554
สินทรัพย์			
สินทรัพย์หมุนเวียน			
เงินสดและรายการเทียบเท่าเงินสด	(4)	5,629,201.73	3,509,595.28
รวมสินทรัพย์หมุนเวียน		5,629,201.73	3,509,595.28
รวมสินทรัพย์		<u>5,629,201.73</u>	<u>3,509,595.28</u>
หนี้สินและส่วนของมูลนิธิ			
หนี้สินหมุนเวียน			
เจ้าหนี้เงินยืมทครองจำ		19,930.00	19,930.00
รวมหนี้สินหมุนเวียน		<u>19,930.00</u>	<u>19,930.00</u>
ส่วนของมูลนิธิ			
เงินกองทุนปล่อยกู้		5,609,271.73	3,489,665.28
รวมส่วนของมูลนิธิ		<u>5,609,271.73</u>	<u>3,489,665.28</u>
รวมหนี้สินและส่วนของมูลนิธิ		<u>5,629,201.73</u>	<u>3,509,595.28</u>

ประธานมูลนิธิฯ _____
(นายวีระศักดิ์ คงสุวัฒนวงศ์)

หมายเหตุประกอบงบเงินเป็นส่วนหนึ่งของงบการเงินนี้

มูลนิธิเพื่อการเยียวยาและสร้างความสมานฉันท์ชายแดนใต้

งบรายรับ - รายจ่าย

สำหรับปี สิ้นสุดวันที่ 31 ธันวาคม 2555 และ 2554

	หน่วย : บาท	
	หมายเหตุ 2555	2554
รายรับ		
รายรับของมูลนิธิ	(5) 2,749,115.50	157,069.72
รวมรายรับ	<u>2,749,115.50</u>	<u>157,069.72</u>
รายจ่าย		
รายจ่ายในการดำเนินงาน	(6) 630,468.25	12,484.00
รวมรายจ่าย	<u>630,468.25</u>	<u>12,484.00</u>
รายรับสูงกว่ารายจ่าย	2,118,647.25	144,585.72
เงินกองทุนต้านงวด	3,490,624.48	3,345,079.56
เงินกองทุนปลายงวด	<u>5,609,271.73</u>	<u>3,489,665.28</u>

ประธานมูลนิธิ _____
 (นายวีระศักดิ์ จงสุวัฒน์วงศ์)

หมายเหตุประกอบงบเงินเป็นส่วนหนึ่งของงบการเงินนี้

มูลนิธิเพื่อการเยียวยาและสร้างความสมานฉันท์ชายแดนใต้

หมายเหตุประกอบงบการเงิน

สำหรับปี สิ้นสุดวันที่ 31 ธันวาคม 2555 และ 2554

1 ข้อมูลกิจการ

สถานะ : มูลนิธิเพื่อการเยียวยาและสร้างความสมานฉันท์ชายแดนใต้ ได้จดทะเบียนตามประมวลกฎหมายฯ เมื่อวันที่ 27 มกราคม 2553

ที่ดัง : อาคารบริหารคณะแพทยศาสตร์ ชั้น 6 มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ เลขที่ 15
ถนนกาญจนวนิช ตำบลหาดใหญ่ อำเภอหาดใหญ่ จังหวัดสงขลา

วัตถุประสงค์ : 1. เป็นแหล่งระดมทุนและประสานการช่วยเหลือเชิงวิชาการให้รับผลกระทบจากเหตุการณ์ความไม่สงบ
2. สนับสนุนให้เกิดกิจกรรมเพื่อสร้างความสมานฉันท์
3. สนับสนุนให้เกิดงานวิจัยหรืองานวิชาการด้านการเยียวยาและความสมานฉันท์
4. สื่อสารสาระณะเพื่อนำไปสู่ความเข้าใจและนโยบายที่ถูกต้อง
5. ดำเนินการเพื่อสาธารณประโยชน์และร่วมมือกับองค์กรการกุศลอื่นๆ เพื่อสาธารณะประโยชน์
6. ไม่ดำเนินการเกี่ยวกับการเมืองแต่ประกาศใต้

2 เกณฑ์การเสนองบการเงิน

งบการเงินของมูลนิธิฯ โดยทั่วไปได้จัดทำขึ้นโดยใช้เกณฑ์เงินสด

3 ทุนทรัพย์เริ่มแรก

ทุนทรัพย์เริ่มแรกประกอบด้วยเงินบริจาคจำนวน 3,345,079.56 ล้านบาท

ประธานมูลนิธิฯ ณัฐน

(นายวีระศักดิ์ จงสุวัฒเนวงศ์)

มูลนิธิเพื่อการเยียวยาและสร้างความสามัคันท์ชายแดนใต้
หมายเหตุประกอบงบการเงิน
สำหรับปี ถึงสุดวันที่ 31 ธันวาคม 2555 และ 2554

	หน่วย : บาท	
	2555	2554
4 เงินสดและการเทียบเท่าเงินสด		
เงินสด	20,145.75	-
เงินฝากเพื่อเรียก - ธนาคารออมสิน / สิงห์นคร	929.00	100.00
เงินฝากเพื่อเรียก - ธนาคารออมสิน / สิงห์นคร	2,765,466.79	-
เงินฝากออมทรัพย์ - ธนาคารไทยพาณิชย์ / มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์	2,616,222.08	587,752.27
เงินฝากออมทรัพย์ - ธนาคารไทยพาณิชย์ / มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์	226,438.11	223,743.01
เงินฝากประจำ - ธนาคารออมสิน / สิงห์นคร	-	2,698,000.00
รวม	5,629,201.73	3,509,595.28
5 รายรับของมูลนิธิ		
รายได้รับจากเงินบริจาค	2,659,000.00	134,900.00
ดอกเบี้ยรับ	90,115.50	22,169.72
รวม	2,749,115.50	157,069.72

ประธานมูลนิธิฯ _____
 (นายวีระศักดิ์ จงษุวิวัฒน์วงศ์)

มูลนิธิเพื่อการเยียวยาและสร้างความสมานฉันท์ชายแดนใต้

หมายเหตุประกอบงบการเงิน

สำหรับปี สิ้นสุดวันที่ 31 ธันวาคม 2555 และ 2554

	หน่วย : บาท	
	2555	2554
6 รายจ่ายในการดำเนินงาน		
ค่าช่วยเหลือและสนับสนุน	507,884.00	-
ค่าใช้จ่ายเกี่ยวกับพนักงาน	62,600.00	6,400.00
ค่าใช้จ่ายในการเดินทาง	3,050.00	-
ค่าธรรมเนียมเรียกเก็บ	2,600.00	-
ค่าโทรศัพท์	600.00	184.00
ค่าไปรษณีย์	20.00	-
วัสดุสำนักงานใช้ไป	2,979.25	-
ค่าวัสดุ	23,231.00	-
ค่าถ่ายเอกสาร	11,104.00	-
ค่าที่พัก	900.00	500.00
ค่าของที่ระลึกเจ้าหน้าที่	500.00	-
ค่าเช่าสถานที่	1,000.00	-
ค่าเสื้อโครงการ	14,000.00	-
ค่าติดต่อประสานงาน	-	5,400.00
รวม	630,468.25	12,484.00

ประธานมูลนิธิฯ _____
 (นายวีระศักดิ์ จงอุรุวัฒน์วงศ์)

ภาคผนวกที่ 4: ที่ตั้งและการบริจาค

หากท่านประสงค์บริจาคเงิน เพื่อร่วมพัฒนาคุณภาพชีวิตผู้ประสบเหตุความไม่สงบในจังหวัดชายแดนภาคใต้ ท่านสามารถโอนเงินมาได้ที่

ชื่อบัญชี มูลนิธิเพื่อการเยียวยาและสร้างความสมานฉันท์ชายแดนใต้
ธนาคารไทยพาณิชย์ จำกัด (มหาชน) สาขา มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ หาดใหญ่
บัญชีออมทรัพย์เลขที่ 565-4-32469-4

หากท่านต้องการหักภาษี กรุณาติดต่อบริจากได้ที่

ชื่อบัญชี มูลนิธิโรงพยาบาลสงขลานครินทร์ เพื่อกองทุนเพื่อการเยียวยาและสร้างความสมานฉันท์ชายแดนใต้ ธนาคารไทยพาณิชย์ จำกัด (มหาชน) สาขามหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ หาดใหญ่ บัญชีออมทรัพย์เลขที่ 565-2-09777-0

หรือติดต่อได้ที่ มูลนิธิเพื่อการเยียวยาและสร้างความสมานฉันท์ชายแดนใต้

ชั้น 6 อาคารบริหาร คณะแพทยศาสตร์
มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ อำเภอหาดใหญ่ จังหวัดสงขลา 90110
โทรศัพท์ 08 3397 2200 โทรสาร 0 7445 5150
E-mail: dsrrfoundation@gmail.com
Website: www.dsrrfoundation.org



Annual Report **2012** |
รายงานประจำปี 2555 |

“

มูลนิธิฯ เป็นส่วนหนึ่งเชิงกลไกสำคัญในระดับประชาชน
สร้างสันติสุขและสมานฉันท์ในระยะยาว
บนพื้นที่สามจังหวัดชายแดนใต้

”

